Il-Liġi Opportunitajiet INDAQS

(PERSUNI B'DIŻABILITÀ) 2000

ĦDAX-IL SENA TAL-LIĠI OPPORTUNITAJIET INDAQS

KUMMISSJONI NAZZJONALI
PERSUNI B'DIŻABILITÀ

www.knpd.org

Il-Liġi Opportunitajiet INDAQS

(PERSUNI B'DIŻABILITÀ)

2000

ĦDAX-IL SENA TAL-LIĠI OPPORTUNITAJIET INDAQS

KUMMISSJONI NAZZJONALI
PERSUNI B'DIŻABILITÀ

Pubblikazzjoni:
Kummissjoni Nazzjonali Persuni b'Diżabilità
Bugeia Institute, Santa Venera
Telefon: 2278 8555
Fax: 2278 8490
SMS: 7978 8555
Emejl: helpdesk@knpd.org
www.knpd.org

© Kummissjoni Nazzjonali Persuni b'Diżabilità - 2011

Edituri: Anne-Marie Callus, Marianne Debono, Elvin Sciberras

ISBN: 978-99909-71-51-4

JOSEPH M CAMILLERI, ĊERMEN

Introduzzjoni

Il-kejl ta' liġi anti-diskriminatorja, bħal-Liġi Opportunitajiet Indaqs (Persuni b'Diżabilità) (LOI), hi kemm hi kapaċi ġġib bidla pożittiva fil-kwalità ta' ħajja tal-minoranza li lejha tkun immirata… f'dan il-każ għalina, il-persuni b'diżabilità. Is-suċċess jitkejjel f'termini ta' kwantità, kwalità u ż-żmien li tieħu l-bidla. Naħseb kulħadd jaqbel li, wara għaxar snin ta' ħidma, il-LOI qed ikollha effetti pożittivi fil-ħajja ta' ħafna nies b'diżabilità. Fl-istess waqt naħseb naqblu li dejjem għad fadal aktar x'isir, kemm f'livell individwali, kif ukoll dak nazzjonali. L-ilmenti li tirċievi l-Kummissjoni Nazzjonali Persuni b'Diżabilità (KNPD) jistgħu jagħtu ħjiel ta' kif qed issir il-bidla.

Per eżempju matul is-sena 2010/2011 l-KNPD ħadmet fuq total ta' 259 ilment. Is-96 ilment ġdid għal din is-sena fisser tnaqqis minimu mis-sena l-oħra fejn l-ilmenti ġodda kienu jgħoddu 98 ilment. Dan jista' jfisser li l-persuni b'diżabilità qed jiffaċċjaw anqas episodji ta' diskriminazzjoni, jew inkella li anqas inċidenti ta' diskriminizzajoni qed jiġu rrapurtati.

Fil-qasam tal-impjiegi kien hemm żieda ta' 5 ilmenti mis-sena l-oħra, sinjal inkoraġġanti li jfisser li aktar persuni b'diżabilità qegħdin f'impjieg siewi, u minn dawn, aktar persuni huma konxji tad-drittijiet tagħhom. Min-naħa l-oħra fil-qasam tal-edukazzjoni, in-numru ta' lmenti niżel bi 3 ilmenti. Bla dubju li dan il-qasam kull ma jmur qed jitjieb. Infatti l-KNPD aktar ikollha talbiet għal pariri milli jiġu rrapurtati lmenti.

Kuntrast interessanti huwa l-qasam tal-aċċessibilità fejn, kuntrarju għal dak li dejjem ġara fis-snin preċedenti, ma kienx l-aktar qasam li rreġistra lmenti, kif jidher mill-fatt li matul l-aħħar sena ta' ħidma ġew reġistrati 25 ilment ġdid, li jfisser tnaqqis ta' 10 ilmenti mis-sena l-oħra. Għalija dan ifisser progress għaliex il-persuni b'diżabilità u s-soċjetà tagħna in ġenerali m'għadhomx jaraw il-qasam tad-diżabilità ddominat --- kif kien --- minn problemi ta'aċċess fiżiku biss.

Matul l-2010 il-qasam tal-għoti ta' oġġetti u servizzi ġie l-ewwel f'dak li hu lmenti reġistrati: kien hemm 31 ilment ġdid, żieda ta' 9 ilmenti mis-sena l-oħra. Dan ifisser li l-persuni b'diżabilità qed jifhmu kemm hu importanti f'ħajjithom li jkollhom aċċess għall-mezzi ta' informazzjoni, tal-informatika, għal mezzi ta' komunikazzjoni, x-xiri u użu ta' apparat differenti. Jidher ukoll li mhux persuni b'nuqqas fiżiku biss qed jagħmlu użu mil-LOI biex itejbu l-kwalità tal-ħajja tagħhom.

S'issa jidher li għad għandna numru zgħir wisq ta' persuni b'diżabilità li qed jgħixu ħajja adulta indipendenti. Forsi xhieda ta' dan huwa n-numru ċkejken ħafna ta' lmenti ġodda fl-oqsma tal-assigurazzjoni u tad-djar. Il-figuri li joħorġu mill-ħidma tal-LOI fl-2010 huma ritratt ċar li għad

baqa' ħafna x'isir biex persuni b'diżabilità f'Malta u Għawdex isibu posthom bħala adulti indipendenti fil-qalba tal-komunità tal-għażla tagħhom.

Huwa ta' sodisfazzjon għalija li ninnota li matul l-2010 il-KNPD ikkonkludiet 42% tal-ilmenti --- żieda ta' 9% mis-sena 2009. L-istess ġara fil-ħidma tal-Bord dwar l-Eżami ta' X'Inhu Raġonevoli, fejn deheru 77 każ (tnaqqis ta' 5 każijiet mill-2010). Minn dawn, 16% ġew aċċettati bħala raġonevoli (b'ċertu kundizzjonijiet), 9% ma ġewx aċċettati, filwaqt li f'39% tal-każijiet intalbet aktar informazzjoni qabel setgħet titieħed deċiżjoni finali. Kif dejjem saħqet il-KNPD l-għan aħħari tagħna huwa li naslu għal ftehim bonarju, fi żmien raġonevoli u b'tali mod li jirrispetta d-drittijiet tal-persuna b'diżabilità.

Fl-aħħar, din hija l-aħħar sena li l-LOI tibqa' titħaddem fis-sura oriġinali tagħha tas-sena 2000. Bħalissa qed jiġi diskuss fil-Parlament l-Abbozz ta' Liġi 85, Att biex jemenda diversi liġijiet li għandhom x'jaqsmu ma' Materji dwar id-Diżabilità. Wieħed mill-għanijiet wara dan l-Att huwa li l-LOI, flimkien ma' liġijiet oħra tal-pajjiż, jitressqu aktar qrib il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet tal-Persuni b'Diżabilità li, flimkien mal-Protokoll Mhux Obbligatorju, nisperaw li tkun ratifikata fil-futur qarib ħafna. B'hekk il-LOI u d-drittijiet tal-persuni b'diżabilità fil-gżejjer tagħna jkomplu jissaħħew, dejjem bil-għan aħħari li titjieb il-kwalità ta' ħajja tal-persuni b'diżabilità kollha.

Joe Camilleri
Novembru, 2011

Sommarju Eżekkuttiv

- Matul is-sena 2010/2011 l-KNPD ħadmet fuq total ta' 259 ilment, 163 li kienu pendenti mis-snin ta' qabel u 96 ilment ġdid. Dan ifisser żieda ta' 15-il ilment peress li s-sena l-oħra l-KNPD ħadmet fuq total ta' 244 ilment.
- In-numru ta' lmenti ġodda għal din is-sena (96 ilment) ifisser tnaqqis ta' 7 ilmenti mis-sena l-oħra. Dan għaliex is-sena l-oħra l-KNPD ħadmet fuq 103 ilment ġdid.
- In-numru ta' lmenti ġodda għal din is-sena hu ta' 2 ilmenti anqas mill-medja tal-ilmenti li l-KNPD tirċievi kull sena (98 ilment).
- Fil-qasam tal-impjiegi, in-numru ta' lmenti ġodda tela' minn 14 għal 19 ilment, żieda ta' 5 ilmenti mis-sena l-oħra.
- Fil-qasam tal-edukazzjoni, in-numru ta' lmenti niżel minn 22 għal 19 ilment, tnaqqis ta' 3 ilmenti.
- B'kuntrast ma' dak li ġara fis-snin preċedenti, il-qasam tal-aċċessibilità ma kienx l-aktar qasam li dwaru l-KNPD irċeviet ilmenti. Fil-fatt din is-sena ġew reġistrati 25 ilment ġdid, li jfisser tnaqqis ta' 10 ilmenti mis-sena l-oħra.

- Il-qasam tal-għoti ta' oġġetti u servizzi kkonferma ruħu bħala l-aktar qasam li dwaru l-KNPD irċeviet ilmenti. Fil-fatt din is-sena kien hemm 31 ilment ġdid, żieda ta' 9 ilmenti mis-sena l-oħra.
- F'sintonija ma' dak li ġara fis-snin preċedenti, in-numru ta' lmenti ġodda fil-qasam tal-assigurazzjoni u tad-djar baqa' baxx ħafna meta mqabbla mal-kumplament tal-oqsma. Fil-fatt ma ġie reġistrat l-ebda lment ġdid fil-qasam tal-assigurazzjoni filwaqt li kien hemm 2 ilmenti biss fil-qasam tad-djar.
- Matul din is-sena l-KNPD għalqet 109 ilment minn total ta' 259 ilment li ħadmet fuqhom, filwaqt li 146 ilment għad trid issir aktar investigazzjoni dwarhom. Dan ifisser li 42% tal-ilmenti ingħalqu filwaqt li trid titkompla l-investigazzjoni fuq 58% tal-ilmenti. Dan ifisser li kien hemm żieda ta' 9% fl-ilmenti li ġew konklużi matul din is-sena meta mqabbla mas-sena l-oħra.
- Il-maġġoranza tal-ilmenti magħluqa f'dan il-perjodu (32 ilment jew 29% tal-ilmenti) huma relatati mal-għoti ta' oġġetti u servizzi. Fil-fatt il-KNPD għalqet 32 minn 46 ilment li ħadmet fuqhom f'dan il-qasam.
- Il-KNPD għalqet 20 minn 24 ilment li ħadmet fuqhom fil-qasam tal-impjiegi, filwaqt li għalqet 23 minn 57 ilment li ħadmet fuqhom fil-qasam tal-edukazzjoni. Fir-rigward tal-aċċessibilità, il-KNPD għalqet 29 minn 124 ilment li ħadmet fuqhom matul dan il-perjodu, filwaqt li fir-rigward tal-assigurazzjoni għalqet 3 minn 4 ilmenti li ħadmet fuqhom. Fir-rigward tad-djar il-KNPD għalqet 2 minn 4 ilmenti li ħadmet fuqhom.
- Il-maġġoranza tal-ilmenti (62%) li għadhom qed jiġu diskussi huma relatati mal-aċċessibilità. Filwaqt li t-tieni l-akbar qasam li għandu lmenti miftuħin huwa dak tal-edukazzjoni (23%). Il-qasam tal-impjiegi għandu 3% tal-ilmenti

miftuħin, il-qasam tal-għoti ta' oġġetti u servizzi għandu 10% miftuħin, filwaqt li l-oqsma tal-assigurazzjoni u tad-djar għandhom 1% miftuħin.

- Matul dan il-perjodu kien hemm aktar ilmenti li saru kontra entitajiet pubbliċi (69%) milli kontra s-settur privat (30%). Fir-rigward ta' entitajiet pubbliċi kien hemm żieda ta' 11% (minn 58% għal 69%) filwaqt li fir-rigward tas-settur privat kien hemm tnaqqis bl-istess persentaġġ (minn 41% għal 30%).
- L-ikbar numru ta' lmenti magħluqa kienu fil-konfront tal-Gvern (57% tal-każijiet), filwaqt li t-tieni l-akbar numru ta lmenti magħluqa kienu fil-konfront tas-settur privat (24% tal-każijiet). It-tielet l-akbar numru ta' lmenti magħluqa kienu fil-konfront tal-Kunsilli Lokali (13%) filwaqt li l-ilmenti magħluqa fil-konfront tal-Knisja kienu ta' 8% u tal-entitajiet parastatali kienu ta' 5%.
- Fl-aħħar tas-sena 2010/2011, il-KNPD kellha każ wieħed li kien għadu quddiem il-Qorti fejn għad trid tkompli tinstema' l-kawża kontra d-Diviżjoni tas-Saħħa rigward l-aċċessibilità fiċ-Ċentru tas-Saħħa tal-Għira. Il-KNPD kellha wkoll tliet każijiet oħra fejn ġie ppreżentat protest ġudizzjarju. Dawn huma kollha relatati mal-aċċessibilità fiżika u saru fil-konfront tas-sidien ta' Sala Sant'Anna, Huggins Pub u Sky Club.
- In-numru ta' każijiet li ra l-Bord dwar l-Eżami ta' X'Inhu Raġonevoli kien 77 każ, li jfisser tnaqqis ta' 5 każijiet mis-sena preċedenti, fejn 30 minn dawn (16%) ġew aċċettati bħala li huma raġonevoli iżda b'ċertu kundizzjonijiet. Min-naħa l-oħra 21 każ (9%) ma ġewx aċċettati filwaqt li kien hemm 26 każ (jew 39%) fejn intalbet aktar informazzjoni lill-applikanti qabel tittieħed deċiżjoni.

Ħarsa lejn l-Ilmenti Prinċipali

Waħda mill-funzjonijiet li għandha l-KNPD huwa li tassigura li l-Liġi Opportunitajiet Indaqs (Persuni b'Diżabilità) tiġi osservata u b'hekk tkun qed tħares mhux biss l-interessi tal-persuni b'diżabilità nfushom imma tas-soċjetà kollha in ġenerali. Kif tagħmel kull sena, il-KNPD qed tippreżenta lill-pubbliku rapport tal-ħidma li wettqet matul it-tnax-il xahar ta' qabel, f'dan il-każ bejn Ottubru 2010 u Settembru 2011. Ta' min jirrimarka li r-rapporti ta' ħidma ta' din il-Liġi jibdew minn Ottubru peress li l-Liġi daħlet kollha fis-seħħ f'Ottubru 2000. B'hekk din hija l-ħdax-il sena ta' tħaddim ta' din il-Liġi u kif nistgħu naraw f'dan il-ktejjeb, kien hemm żviluppi interessanti dwar liema oqsma tal-Liġi li l-aktar jolqtu lill-persuni b'diżabilità f'Malta.

Din il-ħidma ssir mit-Taqsima Liġi Opportunitajiet Indaqs, li hija taqsima żgħira fi ħdan is-segretarjat tal-KNPD. L-għan ewlieni ta' din it-Taqsima huwa li tinvestiga lmenti li tirċievi minn persuni li jħossuhom diskriminati minħabba d-diżabilità tagħhom. Il-membri ta' din it-Taqsima huma kif ġej:

- Is-Sur Joseph M Camilleri, Ċermen tal-KNPD
- Dr Anne-Marie Callus, Direttur Eżekuttiv tal-KNPD

- Is-Sna Marianne Debono, Manager tat-Taqsima
- Is-Sur Elvin Sciberras, Assistant Manager
- Is-Sna Victoria Grech, Assistant Services Officer
- Dr Peter Fenech, Avukat

Taqsima III tal-Liġi Opportunitajiet Indaqs tagħti dettalji dwar l-oqsma li fihom ma tistax issir diskriminazzjoni kontra persuni minħabba d-diżabilità tagħha. Dawn l-oqsma huma mqassma f'ħames Titoli li huma:

- Impjiegi
- Edukazzjoni
- Dħul (aċċess fiżiku)
- Għoti ta' oġġetti, faċilitajiet jew servizzi
- Akkomodazzjoni (djar)

Minbarra dan, Titolu 6 fl-istess Liġi jagħti dettalji dwar eżenzjonijiet. Dan it-Titolu jipproteġi lill-persuni b'diżabilità kontra diskriminazzjoni fejn tidħol assigurazzjoni.

Din il-parti tar-rapport tiġbor fiha rendikont qasir ta' kull ilment prinċipali li ħadmet fuqu l-KNPD fl-oqsma kollha matul l-aħħar sena. F'kull qasam hemm tliet taqsimiet:

- Ilmenti magħluqa;
- Ilmenti li dwarhom għaddejjin diskussjonijiet (miftuħa);
- Ilmenti quddiem il-Qorti jew l-Arbitraġġ.

In-numru ta' kull ilment skont it-Tabelli f'paġna XX jidher wara l-isem tal-ilment.

1. L-IMPJIEGI

ILMENTI MAGĦLUQA

Talba għal akkomodazzjoni fl-impjieg mal-Malta Enterprise (Ilment 10)

Persuna nieqsa mid-dawl impjegata mal-Malta Enterprise kkuntattjat lill-KNPD minħabba li

x-xogħol tagħha nbidel u ma setgħetx tkompli tagħmlu bħal qabel. Wara l-intervent tal-KNPD, il-Malta Enterprise fehmet il-bżonnijiet tal-persuna b'diżabilità u ħadet azzjoni immedjata billi fetħet diskussjonijiet mal-Fondazzjoni għall-Aċċessibilità tal-Informazzjoni u t-Teknoloġija (FITA) sabiex jiġi identifikat apparat speċjali li jgħin lill-persuna waqt xogħolha. Il-KNPD b'sodisfazzjon innotat li fi żmien relattivament qasir kienet instabet soluzzjoni għad-diffikultajiet li kienet qiegħda ssib il-persuna b'diżabilità u għalhekk l-ilment ingħalaq.

Talbiet għal akkomodazzjoni raġonevoli fuq il-post tax-xogħol (Ilment 13)

Matul din is-sena l-KNPD investigat u għalqet ilment li rċeviet minn għalliema li għandha diżabilità fiżika u li taħdem fi skola tal-Knisja. Din allegat li l-iskola biddlitilha l-kundizzjonijiet tax-xogħol tagħha mingħajr ma ġiet konsultata. Barra minn hekk hija talbet li ma tiġix assenjata xogħol li jinvolvi tul ta' ħin bil-wieqfa, li ma takkumpanjax lill-istudenti f'ħarġiet fejn ikun hemm bżonn tul ta' mixi, li ma tieħux sehem f'attivitajiet sportivi kif ukoll li tkun stazzjonata fi klassi aċċessibbli minflok tkun hi li ddur minn klassi għall-oħra. Wara li sar kuntatt mal-iskola dwar dan l-ilment, din aċċettat bħala raġonevoli t-talbiet li qed tagħmel l-għalliema u għaldaqstant l-ilment ingħalaq.

Ħin flessibbli tax-xogħol ma' Heritage Malta (Ilment 17)

Il-KNPD irċeviet ilment mingħand persuna b'diżabilità li taħdem ma' Heritage Malta dwar l-ammont ta' sigħat ta' xogħol li qed tintalab tagħmel matul il-ġimgħa. Dan għaliex filwaqt li din l-entità talbet lill-persuna b'diżabilità taħdem erbgħin siegħa fil-ġimgħa, il-persuna b'diżabilità ħasset li minħabba l-kundizzjoni tagħha għandha titħalla taħdem sigħat imnaqqsin. Wara li l-KNPD ħasset li t-talba tal-persuna b'diżabilità hija

raġonevoli, għamlet kuntatt ma' Heritage Malta fejn wara diskussjonijiet li kien hemm, din aċċettat it-talba tal-persuna b'diżabilità u għalhekk l-ilment ingħalaq.

Talba biex tirritorna għax-xogħol mal-BOV (Ilment 18)

Wara perjodu konsiderevoli ta' assenza mill-post tax-xogħol minħabba raġunijiet ta' saħħa, persuna b'diżabilità sabet diffikultajiet biex tirritorna għax-xogħol li kellha qabel mal-BOV. Wara kuntatt li għamlet mal-KNPD, din bdiet diskussjonijiet mal-Union, il-Bank u l-persuna b'diżabilità nnifisha. Eventwalment instabet soluzzjoni raġonevoli għall-partijiet kollha involuti billi l-persuna b'diżabilità ġiet aċċettata lura għax-xoghol u b'hekk l-ilment ingħalaq.

ILMENTI MIFTUĦA

Ilmenti fil-konfront tad-Diviżjoni tal-Edukazzjoni b'rabta mal-kundizzjonijiet fil-pagi (Ilment 1)

Il-KNPD qiegħda tinvestiga lment li li rċeviet mingħand persuni b'diżabilità b'rabta mal-kundizzjonijiet fil-paga tagħha. Din qiegħda tallega li hija tagħmel xogħol li huwa abbinat ma' Skala tal-Gvern li huwa ogħla minn dik li tinsab fiha. Għaldaqstant il-KNPD għamlet kuntatt mal-*employer* u qed tkompli tinvestiga bit-tama li tinstab soluzzjoni.

Talbiet għal akkomodazzjoni raġonevoli biex iwettqu xogħol fi skejjel tal-istat (Ilmenti 14, 15)

Il-KNPD irċeviet żewġ ilmenti mingħand persuni b'diżabilità dwar talbiet li għamlu għal akkomodazzjoni fl-iskejjel tal-istat fejn jaħdmu. Wara li semgħet il-verżjoni ta' min għamel l-ilment, il-KNPD għamlet kuntatt mal-iskejjel li qiegħda ssir allegazzjoni kontrihom, mal-Kulleġġi li taħtu

jaqgħu dawn l-iskejjel kif ukoll mal-*European Support Programme* (ESP) tal-Uffiċċju tal-Prim Ministru minħabba li dawn il-każijiet waslu mingħand dan il-Unit. Ġie deċiż li l-KNPD għandha terġa' tiltaqa' mal-ħaddiema sabiex jiġu identifikati l-bżonnijiet tagħhom u sussegwentement l-ESP kellha ssejjaħ laqgħa bejn il-partijiet kollha in kwistjoni bil-għan li jintlaħaq ftehim. Il-KNPD saħqet li għandu jsir sforz sabiex dawn il-każijiet jiġu solvuti qabel tibda s-sena skolastika ġdida.

QORTI JEW ARBITRAĠĠ

Ma kien hemm l-ebda każ fil-qasam tal-impjiegi li mar quddiem il-Qorti jew arbitraġġ.

2. EDUKAZZJONI

ILMENTI MAGĦLUQA

Studenti jinżammu d-dar meta l-*LSA* tkun assenti (Ilment 43)

Il-KNPD uriet it-tħassib tagħha meta rċeviet numru ta' lmenti mingħand ġenituri ta' studenti b'diżabilità li kien qed ikollhom iżommu t-tfal tagħhom id-dar minħabba li l-Learning Support Assistant (*LSA*) ma kinitx qed tmur skola. F'każ minnhom dan ġara minħabba li l-istudent kien għadu kemm gie *statemented* u ma kienx hemm *LSA* biex tiġi allokata lilu. Wara li għamlet kuntatt mad-Direttorat għas-Servizzi Edukattivi, dan informa lill-KNPD li kienu ġew proċessati l-applikazzjonijiet biex jiġu ingaġġati *supply LSAs* ġodda u li se tittieħed azzjoni meħtieġa mingħajr dewmien. Peress li l-KNPD innotat li dawn il-kwistjonijiet ġew solvuti, għalqet l-ilmenti.

L-għażla ta' student b'diżabilità għall-iskejjel tal-Knisja (Ilment 52)

Il-KNPD irċeviet ilment mingħand ġenituri ta' tifel b'diżabilità li kien ġie l-ewwel fil-polza tal-iskejjel tal-Knisja u għalhekk kellhom dritt li jagħżlu f'liema skola jixtiequ li t-tifel tagħhom jattendi. Minkejja dan, saru jafu li minħabba nuqqas ta' aċċess fiżiku fl-iskola li kienu għażlu huma, it-tifel kien se jattendi fi skola oħra. Il-KNPD ħadmet biex din is-sitwazzjoni titranġa u wara diskussjonijiet li kien hemm bejn il-partijiet konċernati, it-tifel beda jattendi l-iskola magħżula mill-ġenituri tiegħu. Dan wara li saru arranġamenti biex ikun hemm l-aċċess meħtieġ.

ILMENTI MIFTUĦA

Aċċessibilità fl-Iskejjel ta' Għawdex (Ilment 25)

Il-KNPD kompliet tindirizza l-ilment li rċeviet minn persuni b'diżabilità (kemm studenti kif ukoll staff) minħabba nuqqas ta' aċċessibilità fi skejjel f'Għawdex. Fis-snin li għaddew kienu saru laqgħat bejn il-KNPD u l-Ministeru ta' Għawdex f'dawn l-iskejjel li ġew segwiti minn rapport dettaljat li kien sar minn Perit li tqabbad mill-istess Ministeru. F'dan ir-rapport ġew imsemmija l-problemi maġġuri li kellu jsir xogħol fuqhom fuq medda ta' żmien. Matul din is-sena l-KNPD kompliet issegwi dan ir-rapport sabiex tiżgura li ż-żmien stipulat għal kull biċċa xogħol li tissemma qed jiġi osservat. Wara kuntatt li sar mal-Ministeru ta' Għawdex gie kkonfermat li saret stallazzjoni ta' *platform lift* fl-Iskola Sir MA Refalo kif ukoll qed isiru rampi fl-Iskola Agius De Soldanis. Hekk kif jiġi kkonfermat li dan il-*platform lift* u r-rampi huma skont il-Linji Gwida *Access for All*, il-KNPD tkun tista' tagħlaq dan l-ilment.

Akkomodazzjoni waqt l-eżamijiet għal student b'diżabilità li jattendi l-MCAST (Ilment 51)

Il-KNPD irċeviet ilment dwar akkomodazzjoni waqt l-eżamijiet minn persuna b'diżabilità li qed tagħmel kors fl-Aircraft Maintenance li jiġi offrut

mill-MCAST. Filwaqt li l-KNPD fehmet li dan il-kors huwa wieħed sensittiv u mhux faċli li tinstab soluzzjoni, emfasizzat li skont kif titlob il-Liġi Opportunitajiet Indaqs (Persuni b'Diżabilità), l-istudent għandu jingħata akkomodazzjoni raġonevoli. Wara korrispondenza u anke laqgħa li saret bejn il-partijiet kollha involuti (jiġifieri MCAST, Civil Aviation Directorate ta' Transport Malta u l-KNPD), ġie deċiż li sakemm tittieħed deċiżjoni finali dwar dan il-każ, l-eżamijiet li l-istudent intalab jerġa' jagħmel għandhom jiġu posposti.

QORTI JEW ARBITRAĠĠ

Ma kien hemm l-ebda każ fil-qasam tal-edukazzjoni li mar quddiem il-Qorti jew arbitraġġ.

3. DĦUL (AĊĊESSIBILITÀ FIŻIKA)

ILMENTI MAGĦLUQA

Aċċessibilità fl-Evans Building (Ilmenti 54, 56)

Il-KNPD kompliet issegwi mill-qrib l-iment dwar nuqqas ta' aċċess fiżiku fl-Evans Building, minn fejn joperaw diversi entitajiet governattivi fosthom l-Uffiċċju tal-Passaporti u r-Reġistru Pubbliku. Wara li fl-2007 il-Perit tal-KNPD għamel spezzjoni fuq il-post u ħejja rapport b'soluzzjonijiet differenti kif dan il-bini jista' jsir aċċessibbli għal kulħadd, matul din is-sena l-KNPD ltaqgħet darbtejn mal-entitajiet li joperaw minn dan il-bini sabiex jiġi stabbilit liema hi l-aħjar soluzzjoni. Wara li ġew ikkunsidrati diversi ċirkustanzi (fosthom diffikultajiet tekniċi), ġie deċiż li għandha ssir rampa tal-injam fuq il-foss (in-naħa ta' Triq il-Merkanti) li tkun paralleli mal-bankina u li tagħmilha possibbli biex persuna b'nuqqas ta' mobilità tasal sal-ewwel sular fejn imbagħad tkun tista' tuża lift eżistenti li jagħti aċċess għas-sulari

ta' fuq. Il-KNPD qiegħda temfasizza li dan il-każ għandu jingħata prijorità minħabba l-influss qawwi ta' nies f'dan il-bini matul is-sena kollha.

Uffiċini Distrettwali tad-Dipartiment tas-Sigurta' Soċjali (Ilment 55)

Matul din is-sena l-KNPD kompliet iżżomm kuntatt mad-Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali bil-għan li fuq medda ta' żmien l-uffiċċji distrettwali jsiru aċċessibbli sal-massimu possibbli. Wara li s-sena l-oħra d-Dipartiment informa lill-KNPD dwar ħidma li saret f'diversi uffiċċji, matul din is-sena l-KNPD għamlet spezzjonijiet f'dawn l-uffiċċji sabiex jiġi stabbilit jekk bil-ħidma li saret intlaħaqx livell aċċettabbli ta' aċċessibilità. Il-KNPD bi pjaċir tinnota li sar progress sostanzjali fil-fergħat tal-Birgu, Birkirkara, Mosta, Msida, Naxxar, Qawra, Siġġiewi, Żabbar u Żejtun. Madankollu f'dawk il-fergħat fejn ġie nnutat li x-xogħol għandu jsir aħjar, il-KNPD se titlob lid-Dipartiment sabiex jippreżenta pjan marbut ma' żmien raġonevoli meta se jiġi indirizzat. Barra minn hekk, se titlob li dan il-pjan jiġbor fih ukoll il-kumplament tal-uffiċċji li s'issa ma sar l-ebda xogħol fihom.

Il-Bereġ u ċ-Ċentri tas-Saħħa (Ilment 58)

Il-KNPD kompliet tinvestiga diversi lmenti li rċeviet dwar il-fatt li l-bereġ u ċ-ċentri tas-saħħa ma kinux aċċessibbli għal kulħadd. Rigward il-bereġ, fl-2007 rappreżentanti tad-Diviżjoni tas-Saħħa u l-KNPD żaru l-bereġ kollha ta' Malta u ħejjew rapport estensiv b'rakkomandazzjonijiet biex jintlaħaq livell ogħla ta' aċċessibilità fihom. Minħabba li l-KNPD kienet ilha ma tirċievi aġġornament dwar il-progress milħuq, matul din is-sena ltaqgħet mad-Dipartiment tal-Kura Primarja fejn ġie spjegat lilha li bħalissa qed issir ħidma fuq l-aċċessibilità ta' 8 bereġ (minn total ta' 40 li jeżistu). Minbarra dan, hemm bereġ li diġa' kienu aċċessibbli qabel ir-rapport li sar fl-2007, hemm oħrajn li saritilhom rampa tal-injam (minħabba li ma setgħetx issir mod ieħor) filwaqt li hemm oħrajn li minħabba

raġuni teknika ma jistgħux isiru aċċessibbli. Id-Dipartiment semma wkoll li f'xi każijiet kien hemm diskussjonijiet għaddejjin u saret anke ħidma mal-Kunsilli Lokali rispettivi biex il-bereġ jiżdidilhom il-livell ta' aċċessibilità jew saħansitra jiġu rilokati f'bini ieħor li huwa aċċessibbli għal kulħadd (dan ġara per eżempju fil-każ tal-Qrendi). Rigward iċ-ċentri tas-saħħa, ġie kkonfermat li riċentement twaħħlu lifts fiċ-ċentri ta' Raħal Ġdid u Bormla, kif ukoll li qed isir tibdil strutturali estensiv fiċ-ċentru tas-saħħa tar-Rabat bil-għan li jsir aċċessibbli għal kulħadd. Dwar iċ-ċentru tas-saħħa tal-Gżira (li dwaru hemm kawża fil-Qorti u li dettalji dwar dan l-ilment jinsabu aktar 'il quddiem), qed issir ħidma sabiex jiġi identifikat post alternattiv fl-istess lokalità li jkun aċċessibbli għal kulħadd. Iż-żewġ naħat qablu li d-Dipartiment għandu jipprovdi żmien raġonevoli meta se jitlestew ix-xogħolijiet f'kull berġa u ċentru tas-saħħa.

Nuqqas ta' tojlit aċċessibbli fit-Terminal tal-Valletta Waterfront (Ilment 65)

Il-KNPD għalqet l-ilment li rċeviet dwar nuqqas ta' tojlit aċċessibbli fit-Terminal tal-Valletta Waterfront. Wara li għal żmien twil il-kumpanija li tmexxi t-Terminal naqset li tipprovdi żmien stipulat meta t-tojlit se jkun lest, matul is-sena l-oħra kkonsultat mal-KNPD billi bagħtitilha pjanti bi proposti għal dan it-tojlit biex jiġi żgurat li x-xogħolijiet isiru skont il-Linji Gwida *Access for All*. Matul din is-sena l-KNPD ġiet mgħarrfa minn din il-kumpanija li t-tojlit huwa lest u li l-KNPD tista' tagħmel spezzjoni tiegħu. F'din l-ispezzjoni ġie kkonfermat li t-tojlit huwa aċċessibbli għal kulħadd u għalhekk l-ilment ingħalaq.

Lukanda Le Meridien (Ilment 83)

Matul din is-sena l-KNPD għalqet l-ilment dwar nuqqas ta' aċċessibilità fil-Lukanda Le Meridien tal-Balluta. Fl-2009 kien sar rapport estensiv

mill-Perit tal-KNPD wara spezzjoni li għamel fuq il-post. Dan ir-rapport kien intbagħat lis-sidien fejn intalbu sabiex fi żmien raġonevoli jieħdu l-miżuri korrettivi meħtieġa. Matul din is-sena ġie kkonfermat li l-unika kwistjoni li kien fadal mill-aħħar sena, jiġifieri l-istallazzjoni ta' *platform lift* skont il-Linji Gwida *Access for All*, ġiet indirizzata u għaldaqstant l-ilment ingħalaq.

Nuqqas ta' aċċess fix-*showroom* ġdida ta' Joinwell (Ilment 84)

Il-KNPD kompliet tinvestiga u għalqet l-ilment dwar nuqqas ta' aċċess fix-*showroom* ġdida ta' Joinwell li tinsab f'Ħal Qormi. Wara li l-maniġment informa lill-KNPD li kien lesta x-xogħol fuq ir-rampa tal-entratura, fi spezzjoni li saret mill-KNPD fl-2009 irriżulta li din ma saritx skont il-Linji Gwida *Access for All* minħabba li kienet wieqfa u ma kellhiex poġġaman. Ġie nnutat ukoll li partijiet essenzjali ġewwa x-*showroom* ma kinux aċċessibbli, fosthom il-wesgħa tal-bieb tat-tojlit, u għalhekk il-maniġment intalab jirrimedja s-sitwazzjoni. Matul din is-sena ġie kkonfermat li n-nuqqasijiet li ġew innotati fl-ispezzjoni msemmija ġew indirizzati u għaldaqstant l-ilment ingħalaq.

Talba biex issir rampa maġenb taraġ fi triq fil-Ħamrun (Ilment 104)

Il-KNPD għalqet l-ilment li nfetaħ fl-2009 dwar talba li għamlet persuna b'diżabilità lill-Kunsill Lokali Ħamrun biex terġa' ssir rampa maġenb taraġ fi Triq Miggiani fil-Ħamrun. Dan minħabba li din il-persuna kienet qed taqta' nifisha kull meta tuża t-taraġ. Il-KNPD għamlet kuntatt mal-Kunsill Lokali fejn dan aċċetta li fi żmien raġonevoli jerġa' jibni rampa skont il-Linji Gwida *Access for All* fl-imsemmija triq. Peress li għal xi zmien il-KNPD ma baqgħetx tiġi aġġornata bil-progress milħuq, għamlet kuntatt mal-Kunsill Lokali li min-naħa tiegħu kkonferma li x-xogħol dam aktar

milli previst billi kien qed ikollu diskussjonijiet ma' sid ta' propjetà li tmiss mar-rampa. Matul is-sena l-oħra l-KNPD għamlet spezzjoni fuq il-post fejn ġie kkonfermat li għalkemm ir-rampa mhix eżatt skont il-Linji Gwida *Access for All*, ma kienx raġonevoli li ssir itwal għaliex kienet se tkun ta' ostaklu għal entratura ta' garaxx. Matul din is-sena l-KNPD ikkonfermat li r-rampa sarilha pavimentar u poġġaman skont l-*Access for All* u għalhekk l-ilment ingħalaq.

Parkeġġ riservat jinbidel fi *stand* għal *taxis* (Ilment 174)

Il-KNPD irċeviet ilment li parkeġġ riservat tal-persuni b'diżabilità li jinsab quddiem il-kumpless Baystreet f'San Ġiljan, inbidel fi *stand* għal *taxis*. Il-KNPD għamlet kuntatt ma' Transport Malta u talbet li b'mod immedjat tieħu l-miżuri korrettivi f'dan ir-rigward. Fil-fatt il-KNPD b'sodisfazzjon innotat li fi żmien relattivament qasir dan il-parkeġġ reġa' nbidel għall-użu li kellu qabel u għalhekk l-ilment ingħalaq.

ILMENTI MIFTUĦA

Knejjes Parrokkjali f'Għawdex (Ilment 59)

Il-KNPD kompliet tinvestiga lmenti li jikkonċernaw lid-Djoċesi ta' Għawdex dwar aċċessibilità fil-knejjes parrokkjali Għawdxin. Il-KNPD b'dispjaċir tinnota li mill-ewwel laqgħa li saret mal-Isqof t'Għawdex fl-2007, ftit li xejn ġie reġistrat progress f'dan ir-rigward, għajr li sar titjib fl-aċċessibilità tas-Santwarju Ta' Pinu. Wara din il-laqgħa, saru diversi laqgħat oħra mal-Isqof u ma' delegati tiegħu, fejn intlaħaq ftehim li b'effett mill-2009 għandu jkun hemm żewġ knejjes parrokkjali Għawdxin fis-sena li jsiru aċċessibbli għal kulħadd. Minkejja l-fatt li dan il-ftehim intlaħaq fl-2009, il-KNPD ma rċeviet l-ebda informazzjoni dwar l-implimentazzjoni tiegħu. Matul is-sena li ġejja l-KNPD se tkompli tinsisti li f'konformità mal-

Liġi Opportunitajiet Indaqs (Persuni b'Diżabilità) għandha tiġi pprovduta l-informazzjoni mitluba, kif ukoll li b'mod urġenti l-KNPD tirċievi pjan ta' azzjoni li jkun marbut ma' żmien raġonevoli dwar meta se jsiru x-xogħolijiet meħtieġa sabiex numru ta' knejjes isiru aċċessibbli għal kulħadd.

Knejjes Parrokkjali f'Malta (Ilment 60)

Matul din is-sena l-KNPD kompliet tinvestiga diversi lmenti b'konnessjoni mal-Knisja ta' Malta u li jmorru lura għal diversi snin, partikolarment l-aċċessibilità tal-knejjes parrokkjali. Wara laqgħa kordjali li l-KNPD kellha mal-Arċisqof Mons Pawl Cremona u Mons Anton Gouder fl-2007, bi pjaċir tinnota li matul l-aħħar snin saret ħidma sostanzjali f'numru ta' knejjes parrokkjali tant li issa dawn għandhom l-entratura aċċessibbli għal kulħadd. Madankollu tixtieq turi t-tħassib tagħha għall-fatt li l-Knisja ta' Malta ilha żmien relattivament twil ma taġġorna lill-KNPD bil-progress milħuq fil-kumplament tal-knejjes parrokkjali minkejja talbiet biex tagħmel dan. Bil-għan li jiġi żgurat li n-numru ta' knejjes aċċessibbli f'Malta jkompli jiżdied u b'hekk persuni b'diżabilità jingħataw l-istess opportunitajiet fi ħdan il-Knisja, il-KNPD se tkompli tinsisti mal-awtoritajiet ekkleżjastiċi biex f'konformità mal-Liġi Opportunitajiet Indaqs (Persuni b'Diżabiltà) jikkoperaw aktar mal-KNPD f'dan ir-rigward.

Aċċessibilità fil-fergħat tal-Lombard Bank (Ilment 76)

Il-KNPD kompliet tinvestiga l-ilment li rċeviet fl-2009 li l-fergħat tal-Lombard Bank m'humiex aċċessibbli għal kulħadd. Wara l-laqgħa li saret mal-maniġment tal-Bank matul is-sena l-oħra, din is-sena l-KNPD talbet li ssir laqgħa oħra minħabba li kienet ilha ma tirċievi aġġornament dwar il-punti miftehma bejn iż-żewġ naħat. F'din il-laqgħa rriżulta li minkejja li l-Bank naqas li jipprovdi

aġġornament, saru xogħolijiet f'diversi fergħat, fosthom billi nbidlu l-ATMs kollha. F'din il-laqgħa ġie deċiż li fi żmien raġonevoli, il-Lombard Bank għandu jippreżenta aġġornament dwar kull fergħa lill-KNPD kif ukoll jagħmel talbiet għal eżenzjoni lill-Bord Dwar X'Inhu Raġonevoli f'każijiet fejn jirriżulta li huwa impossibbli li fergħat isiru aċċessibbli ghal kulħadd. Ġie deċiż ukoll li għandha ssir ħidma sabiex jiġi ffirmat ftehim bejn iż-żewġ naħat dwar id-diversi aspetti ta' aċċessibilità, fosthom aċċess fiżiku kif ukoll aċċess għas-servizzi li joffri l-Bank.

Lukandi Excelsior, Dolmen u Riviera (Ilmenti 79, 80, 81)

Il-KNPD kompliet bl-investigazzjoni tagħha dwar nuqqas ta' aċċessibilità f'dawn il-lukandi.

Fir-rigward tal-Excelsior, fl-2009 kien sar rapport dettaljat li kien jinkludi rakkomandazzjonijiet li ntbagħat lis-sidien tal-lukanda sabiex jiġu effettwati fi żmien raġonevoli. Minkejja li matul din is-sena ntbagħtet korrispondenza u anke saret laqgħa fuq il-post, sfortunatament ftit ġie reġistrat progress. Fost il-kwistjonijiet pendenti hemm il-bini mill-ġdid ta' rampa li tagħti aċċess għal *pool* ta' barra, ix-xiri ta' *portable pool lift* u li jiżdied in-numru ta' kmamar aċċessibbli.

Fir-rigward tad-Dolmen, matul din is-sena l-KNPD għamlet spezzjoni fil-lukanda fejn ġie nnutat li naqsu li jipprovdu numru ta' kmamar aċċessibbli skont kif mitlub mill-KNPD. Ix-xogħol fuq dawn il-kmamar għandu jitlesta sal-aħħar ta' Novembru.

Fir-rigward tar-Riviera, il-KNPD reġgħet bdiet tinvestiga dan l-ilment wara li kellha rapporti li tnaqqsu n-numru ta' kmamar aċċessibbli fil-lukanda. Minkejja korrispondenza li ntbagħtet u anke laqgħat li saru bejn iż-żewġ naħat, il-maniġment tal-lukanda baqa' jqis li n-numru ta' kmamar aċċessibbli li qed jintalab mill-KNPD mhux raġonevoli. Wara li l-KNPD baqgħet

tinsisti mal-maniġment dwar l-obbligu tiegħu li jkun f'konformità mal-Linji Gwida *Access for All*, dan aċċetta li jieħu l-miżuri korrettivi tant li ġie mwiegħed li x-xogħolijiet se jitlestew sal-aħħar tal-2011.

Aċċessibilità fil-ħanut Europharma ta' Birkirkara (Ilment 86)

Tkompliet ukoll l-investigazzjoni ta' lment dwar aċċess fiżiku fil-ħanut Europharma f'Birkirkara li jbigħ apparat speċjali li jintuża minn persuni b'diżabilità. Wara li s-sid ġie avviċinat mill-KNPD dwar dan l-ilment fl-2009, saret applikazzjoni lill-MEPA f'dan ir-rigward li ġiet approvata mill-KNPD wara li skont il-proċedura, il-MEPA talbet lill-KNPD biex tara li l-pjanti ta' din l-applikazzjoni huma skont il-Linji Gwida *Access for All*. Il-KNPD hija mħassba minħabba l-fatt li s-sid ilu minn Settembru tal-2010 ma jipprovdi informazzjoni dwar il-progress milħuq. Matul is-sena li ġejja l-KNPD se tkompli tinsisti mas-sid sabiex jipprovdi l-informazzjoni mitluba u biex fi żmien raġonevoli tinstab soluzzjoni għan-nuqqas ta' aċċess fl-entratura ta' dan il-ħanut u anke fil-faċilitajiet sanitarji.

Aċċessibilità fit-Toroq (Ilment 94, 96, 98)

Il-KNPD ħasset li ftit qed ikun reġistrat progress fl-ilmenti li jikkonċernaw lil Transport Malta, partikolarment dwar l-aċċessibilità ta' diversi toroq u bankini li ma sarux skont il-Linji Gwida *Access for All.* Għaldaqstant matul din is-sena ltaqgħet darbtejn ma' din l-entità bit-tama li tinstab soluzzjoni. F'waħda minn dawn il-laqgħat ġie deċiż li l-Perit tal-KNPD għandu jiltaqa' mal-Periti ta' Transport Malta fejn dawn tal-aħħar kellhom jipprovdu pjan marbut ma' żmien raġonevoli għal kull triq li tidher fil-lista tat-toroq li ntbagħtet diversi drabi lil Transport Malta, u li rispons dwarha qatt ma wasal għand il-KNPD. Fit-tieni laqgħa, il-KNPD

ġiet żgurata minn Transport Malta li fi żmien raġonevoli se tippreżenta aġġornament dwar l-ilmenti kollha li jikkonċernawha, inkluż dawk dwar it-toroq u l-bankini. Il-KNPD se tkompli tinsisti li dan il-pjan għandu jintbagħtilha u jiġi osservat, kif ukoll li Transport Malta għandha tikkonsulta mal-Linji Gwida *Access for All* u *Streets for All* meta tiddisinja toroq u bankini ġodda.

Aċċessibilità fil-Kumpless Sportiv u l-Pixxina Nazzjonali f'Tal-Qroqq (Ilment 116)

Matul din is-sena l-KNPD kompliet b'diskussjonijiet mal-Kunsill Malti għall-Isport (KMS) dwar l-ilmenti li rċeviet li l-Kumpless Sportiv u l-Pixxina Nazzjonali m'humiex aċċessibbli għal kulħadd. Fir-rigward tal-Pixxina Nazzjonali, il-Kunsill għarraf lill-KNPD li kien beħsiebu joħroġ sejħa għall-offerti sabiex jinxtara *portable pool lift* u b'hekk persuni b'diżabilità b'nuqqas ta' mobilità jkunu jistgħu jinżlu jgħumu fiha. Wara li l-KNPD ikkonfermat li l-ispeċifikazzjonijiet ta' dan il-*pool lift* huma skont il-Linji Gwida *Access for All*, il-KMS xtara dan il-*lift* u llum qiegħed jintuża. Fir-rigward tal-Kumpless Sportiv, sar qbil li l-KNPD għandha tispezzjona dan il-bini u tagħti l-pariri tagħha dwar xogħolijiet li għandhom isiru sabiex isir aċċessibbli għal kulħadd.

Aċċessibilità fil-Victor Tedesco Stadium u Stadium Nazzjonali f'Ta' Qali (Ilmenti 126, 127)

Wara li rċeviet ilment dwar aċċess fiżiku fil-Victor Tedesco Stadium tal-Ħamrun, il-KNPD għamlet kuntatt mal-maniġment tal-Istadium bil-għan li tinstab soluzzjoni. Il-maniġment tal-Istadium għarraf lill-KNPD li fil-preżent tqabbdet kumpanija biex tagħmel xogħolijiet strutturali maġġuri fl-Istadium u għaldaqstant ikun tajjeb li jsiru diskussjonijiet magħha. F'laqgħa li saret fuq il-post ġie nnutat li l-Istadium twaqqa' u qed jinbena mill-ġdid u għaldaqstant il-KNPD emfasizzat

l-obbligu li skont kif titlob il-Liġi Opportunitajiet Indaqs (Persuni b'Diżabilità), il-post għandu jsir aċċessibbli għal kulħadd. F'din il-laqgħa l-KNPD ġiet infurmata li l-proġett il-ġdid jaħseb għal bżonnijiet ta' kulħadd u fil-fatt kull parti tal-Istadium se tkun aċċessibbli, jiġifieri l-entraturi, *stands*, bars, tojlits, kamra tal-ġurnalisti, *multi-purpose hall* u l-*pitch*. Il-KNPD saħqet fil-bżonn li viċin l-entraturi għandu jkun hemm parkeġġi riservati tal-persuni b'diżabilità. Kif ukoll, talbet lill-kumpanija biex f'każ ta' diffikultà tagħmel kuntatt mal-KNPD sabiex tingħata l-informazzjoni li jkollha bżonn.

Sadattant il-KNPD iddeċidiet li għandha tifrex l-investigazzjoni tagħha fuq l-Istadium Nazzjonali f'Ta' Qali bir-raġuni tkun li dan jintuża ħafna aktar mill-Victor Tedesco Stadium. Għal dan il-għan ġiet iffissata laqgħa mal-maniġment tal-MFA għal Ottubru.

Fergħa ġdida tal-Vodafone f'Raħal Ġdid (Ilment 135)

Il-KNPD irċeviet u qiegħda tinvestiga lment ġdid li l-fergħa tal-Vodafone li tinsab f'Raħal Ġdid ma saritx aċċessibbli għal kulħadd minkejja li riċentement sar *refurbishment* fiha. Wara li l-KNPD ikkuntattjat lill-kumpanija, din spjegat li għandha fergħat oħrajn fi nħawi differenti ta' Malta u li huma aċċessibbli. Barra dan, il-bini li għandha f'Raħal Ġdid huwa mikri lilha u ma tistax tagħmel tibdil fih. Il-KNPD ma kkunsidratx li dawn huma raġunijiet validi biżżejjed għalfejn il-fergħa ta' Raħal Ġdid m'għandhiex tkun aċċessibbli għal kulħadd. Għaldaqstant għaddejja b'diskussjonijiet mal-kumpanija sabiex tinstab soluzzjoni.

QORTI JEW ARBITRAĠĠ

Matul din is-sena kien hemm dawn l-ilmenti fil-Qorti:

Iċ-Ċentru tas-Saħħa tal-Gżira (Ilment 57)

Il-KNPD kompliet bil-kawża li għandha fil-Qorti kontra d-Diviżjoni tas-Saħħa dwar l-aċċessibilità għaċ-Ċentru tas-Saħħa tal-Gżira. Ir-raġuni ta' dan l-ilment hu li dan iċ-Ċentru jinsab fl-ewwel sular, m'hemmx lift u għaldaqstant mhux aċċessibbli għal kulħadd. Ta' min isemmi li kif inhu spjegat aktar qabel, matul din is-sena l-KNPD kellha laqgħa mad-Dipartiment tal-Kura Primarja fejn ġie kkonfermat lilha li għaddejja ħidma sabiex jinstab post alternattiv fil-Gżira li jkun aċċessibbli għal kulħadd u li jkun jista' jservi ta' Ċentru tas-Saħħa.

Is-Sala Sant'Anna f'Marsaskala (Ilment 71)

Il-KNPD għamlet protest ġudizzjarju fil-Qorti kontra s-sid ta' Sala Sant'Anna li tinsab f'Marsaskala minħabba nuqqas ta' aċċessibilità għal kulħadd f'dan il-post. Il-KNPD talbet lis-sid sabiex fi żmien raġonevoli jimplimenta t-tibdiliet meħtieġa f'dan ir-rigward iżda s'issa għadu ma ntlaħaqx ftehim.

Huggins Pub f'Paceville (Ilment 91)

Sar ukoll protest ġudizzjarju kontra s-sid ta' Huggins Pub f'Paceville minħabba li dan naqas li jwieġeb l-ittri tal-KNPD skont kif tobbligah il-Liġi. Ta' min isemmi li f'dawn l-ittri s-sid kien qed jintalab li jagħmel dan il-post aċċessibbli għal kulħadd. Ta' min isemmi wkoll li fl-2004 s-sid kien għamel applikazzjoni lill-MEPA fejn kien ippreżenta pjanti li kienu f'konformità mal-Linji Gwida *Access for All*. Fil-fatt meta dawn ġew riferuti mill-MEPA lill-KNPD (bħala parti mill-proċedura li tintuża f'każ ta' bini li jkun se jintuża mill-pubbliku), tat l-approvazzjoni tagħha għalihom. Minkejja dan, meta nfetaħ l-istabbiliment, il-KNPD irċeviet ilmenti fejn irriżulta li x-xogħolijiet saru b'mod differenti minn kif jidher fil-pjanti, tant li l-bini mhux aċċessibbli għal kulħadd. Matul din is-sena l-KNPD għamlet spezzjoni fuq il-post fejn ġie kkonfermat li potenzjalment dan il-bini jista' jsir aċċessibbli għal kulħadd. Barra minn hekk wara

stħarriġ li għamlet il-KNPD, sabet li l-MEPA qatt ma ħarġet il-permess tal-applikazzjoni msemmija hawn fuq.

Sky Club f'Paceville (Ilment 93)

Sar ukoll protest ġudizzjarju kontra s-sid ta' Sky Club f'Paceville. Minkejja li s-sid kien ta garanzija bankarja lill-KNPD li se jagħmel il-post aċċessibbli għal kulħadd fi żmien stipulat, dan naqas li jagħmel dan. Minkejja li dan iż-żmien skada u s-sid tilef il-flus tal-garanzija, il-KNPD baqgħet tinsisti mas-sid li għandu jonora l-ftehim li għandu mal-KNPD u l-obbligu li titfa' fuqu l-Liġi. Fil-fatt dan aċċetta li l-Perit tal-KNPD għandu jispezzjona l-post u jirrakkomanda miżuri li jistgħu jittieħdu sabiex il-post isir aċċessibbli għal kulħadd.

4. GĦOTI TA' OĠĠETTI, FAĊILITAJIET U SERVIZZI

ILMENTI MAGĦLUQA

Ilment dwar il-mod kif intgħażlu l-atleti għall-iSpecial Olympics (Ilment 165)

Il-KNPD irċeviet ilment mingħand persuna b'diżabilità li allegat li saret diskriminazzjoni fil-konfront tagħha meta saret l-għażla għall-atleti biex jieħdu sehem fl-edizzjoni tal-iSpecial Olympics li saru dan is-sajf fil-Greċja. Il-KNPD ikkuntattjat lill-Kumitat tal-iSpecial Olympics u wara li ġabret l-evidenza kollha tal-każ, ikkunsidrat li l-persuna li għamlet l-ilment ma ġietx trattata b'mod inqas favorevoli abbażi tad-diżabilità u għalhekk għalqet l-ilment.

Persuna b'diżabilità ma tingħatax lezzjonijiet tas-sewqan (Ilment 182)

Il-KNPD irċeviet ilment li persuna b'nuqqas ta' smigħ li kienet qed tieħu lezzjonijiet tas-sewqan

ma' Royal Motoring School ġiet rifjutata lezzjonijiet mill-*instructor* tagħha u r-raġuni li ngħatat kienet li hi għandha nuqqas ta' smigħ. Il-KNPD ikkuntattjat lill-iskola u kienet sodisfatta li l-imgħallem ta' din l-iskola ħa passi u beda jipprovdi lezzjonijiet lill-persuna b'diżabilità huwa stess. Wara li l-KNPD ġiet mgħarrfa mill-istess persuna li għamlet l-ilment li issa qed tingħata l-lezzjonijiet u sejra tajjeb, għalqet l-ilment.

ILMENTI MIFTUĦA

Sottotitoli tal-programmi fuq l-istazzjonijiet tal-GO u Melita (Ilment 150)

Il-KNPD kompliet tinvestiga l-ilment li rċeviet minn persuni neqsin mis-smigħ dwar il-fatt li l-kumpanija GO ma tipprovdix sottotitoli tal-programmi mxandra mill-istazzjonijiet li jinsabu fil-pakketti offruti minnha. Waqt laqgħa li saret is-sena l-oħra ma' din il-kumpanija, gie kkonfermat li s-sottotitoli jsiru mill-Production Houses infushom meta jkunu qed jaħdmu fuq materjal televiżiv. Barra dan jeżistu diffikultajiet tekniċi dwar l-ammont ta' programmi b'sottotitoli li l-kumpanija GO tista' xxandar. Matul din is-sena l-KNPD firxet id-diskussjonijiet tagħha mal-kumpanija Melita li min-naħa tagħha kkonfermat li għandha anqas diffikultajiet dwar l-ammont ta' programmi b'sottotitoli li tista' xxandar. Madankollu minħabba li n-netwerk Malti jinsab fir-reġjun Għarbi/Ewropa tal-Lvant aktarx li s-sottotitoli tal-programmi barranin ma jasalx lilha bil-lingwa Ingliża. Fl-istess waqt, il-KNPD bdiet diskussjonijiet separati bil-mira tkun li fil-futur jibda jkun hemm programmi televiżivi lokali li jistgħu jiġu segwiti bis-sottotitoli. Qabel tat bidu għal dawn id-diskussjonijiet, il-KNPD ikkonsultat ma' persuni neqsin mis-smigħ u talbithom jidentifikaw lilha x'tip ta' programmi jixtiequ li jiġu mxandra b'dan il-mod. Finalment il-KNPD tixtieq tfaħħar lil PBS tal-inizjattiva li jittrażmettu d-diskors tal-aħħar baġit bis-sottotitoli fuq il-websajt www.di-ve.com

Diskriminazzjoni fl-*online check in* tal-Airmalta (Ilment 176)

Persuna b'diżabilità li tivjaġġa b'mod frekwenti mal-linja tal-ajru nazzjonali Airmalta għamlet ilment li persuni b'diżabilità ma jistgħux jagħmlu *online check in* bħal passiġġieri l-oħra. Fil-fatt meta persuni b'diżabilità jaċċessaw is-sistema u jindikaw li għandhom bżonn l-assistenza, din ma tħallihomx jipproċiedu bl-*online check in.* Għaldaqstant ma jistgħux jagħmlu użu minn dan is-servizz bħal kulhadd. Il-KNPD għamlet kuntatt mal-Airmalta bil-għan li tinstab soluzzjoni għal dan in-nuqqas u għadhom għaddejjin id-diskussjonijiet f'dan ir-rigward.

Assistenza personali għal priġunier b'diżabilità (Ilment 184)

Il-KNPD irċeviet ilment f'isem persuna b'diżabilità li bħalissa tinsab fil-Faċilità Korrettiva ta' Kordin. Minħabba nuqqas fil-mobilità, din il-persuna għandha bżonn u qed titlob li tingħata assistenza personali. Il-KNPD għamlet kuntatt ma' din il-Faċilità u għaddejja b'diskussjonijiet bil-għan li din is-sitwazzjoni titranġa.

QORTI JEW ARBITRAĠĠ

Ma kien hemm l-ebda każ fil-qasam tal-għoti ta' oġġetti, faċilitajiet u servizzi li mar quddiem il-Qorti jew arbitraġġ.

5. AKKOMODAZZJONI (DJAR)

ILMENTI MAGĦLUQA

Lift fi blokk ta' appartamenti f'Tigne' Point (Ilment 192)

Il-KNPD irċeviet ilment mingħand persuna b'diżabilità minħabba li l-lift li hemm stallat fil-blokk ta' appartamenti fejn tgħix jieqaf jaħdem fl-għaxra ta' filgħaxija. Meta l-KNPD għamlet kuntatt mal-kumpanija Midi plc li hija responsabbli mill-kumpless Tigne' Point, din wieġbet li l-lift

jieqaf jaħdem matul il-lejl biex jiġu evitati atti ta' vandaliżmu fuqu. Il-kumpanija qalet ukoll li hemm lift ieħor pubbliku fil-viċin li jipprovdi aċċess għar-residenti u għaldaqstant l-ilment ingħalaq.

ILMENTI MIFTUĦA

Rampa fil-parapett tal-komun (Ilment 189)
Il-KNPD kompliet tinvestiga lment li rċeviet mingħand persuna b'diżabilità li tuża siġġu tar-roti dwar il-fatt li l-ġirien tagħha qed jirrifjutaw li jkun hemm rampa fil-parapett tal-komun ta' appartamenti privati. B'dan il-mod qed issib diffikultajiet biex tidħol f'darha. Fil-bidu l-Kunsill Lokali kien aċċetta li jagħmel rampa fuq il-bankina iżda peress li din ġiet perikoluża, il-ġirien talbu li għandha titneħħa filwaqt li rrifjutaw li jsir tibdil fiha biex tiġi aħjar. Matul din is-sena saret laqgħa fuq il-post ma' uffiċjal tal-Kunsill Lokali fejn sar qbil fuq id-disinn ta' rampa skont il-ħtiġijiet tal-persuna b'diżabilità. F'din il-laqgha l-KNPD ġiet infurmata li qabel isir ix-xogħol, jeħtieġ li l-ewwel ikun hemm l-approvazzjoni tal-Kunsill Lokali. Sussegwentement, il-Kunsill Lokali informa lill-KNPD li talab laqgħa ma' Transport Malta bil-għan li tinstab soluzzjoni peress li sabu diffikultajiet minħabba l-livelli tat-triq.

QORTI JEW ARBITRAĠĠ

Ma kien hemm l-ebda każ fil-qasam tal-akkomodazzjoni li mar quddiem il-Qorti jew arbitraġġ.

6. ASSIGURAZZJONI

ILMENTI MAGĦLUQA

Assigurazzjoni għall-persuni b'diżabilità tal-Middlesea u mill-BOV (Ilment 193)
Il-KNPD kompliet taħdem fuq ilment li l-BOV kien qed ibigħ assigurazzjoni tal-ivjaġġar li ma kinitx

tkopri persuni minħabba d-diżabilità tagħhom. Minħabba li l-assigurazzjoni kienet tinvolvi wkoll lill-Middlesea Insurance, il-KNPD bdiet diskussjonijiet maż-żewġ entitajiet. Meta kienet ikkuntattjata, il-Middlesea mill-ewwel stqarret li l-kliem użat ma kienx korrett u bidlitu. Fir-rigward tal-BOV, fl-2008 kien intlaħaq qbil dwar it-tibdil li għandu jsir fl-assigurazzjoni biex tiġi konformi mal-Liġi. Minkejja dan, il-Bank naqas li jibdel il-prospektus u għalhekk fl-2010 l-KNPD ippreżentat protest ġudizzjarju fil-Qorti kontra l-BOV. Matul din is-sena l-Bank ipprovda kopja tal-prospektus il-ġdid li wara li ġie eżaminat mill-KNPD instab li l-kliem użat m'għadux diskriminatorju u għalhekk l-ilment ingħalaq.

ROCS Insurance (Ilment 196)

Il-KNPD kompliet tinvestiga lment li rċeviet mingħand ġenituri ta' tifel b'awtiżmu li ma setax isiefer minħabba li sar aġitat ħafna fuq l-ajruplan. Minħabba dan, il-familja kellha tħassar il-btala tagħha. Wara li l-KNPD iddiskutiet mal-kumpanija tal-assigurazzjoni, din aċċettat li tħallas il-kumpens li talbet il-familja u għalhekk l-ilment ingħalaq.

ILMENTI MIFTUĦA

Kundizzjonijiet għall-ibbukkjar ta' vaganzi mal-Britannia Services Ltd (Ilment 195)

Matul din is-sena l-KNPD kompliet tinvestiga l-ilment li rċeviet is-sena l-oħra dwar dokumentazzjoni relatata mal-ibbukkjar ta' vaganzi mal-kumpanija Britannia Services Ltd. Wara li kien intlaħaq ftehim dwar kif għandu jinbidel il-kliem diskriminatorju, din il-kumpanija wegħdet li meta joħroġ il-fuljett il-ġdid, il-kliem se jinbidel skont kif miftiehem mal-KNPD. Barra dan wegħdet li se tibgħat kopja tal-abbozz qabel ma dan jiġi ppubblikat. Filwaqt li matul din is-sena l-fuljett ġie ppubblikat u l-kliem użat huwa dak kif miftiehem, il-KNPD sabet li kemm il-verżjoni

komprensiva kif ukoll il-prospektus fuq il-websajt tal-kumpanija baqgħu juru l-kundizzjonijiet ta' qabel. Għaldaqstant il-KNPD talbet lill-kumpanija sabiex tibdel il-kundizzjonijiet fil-verżjonijiet kollha li għandha.

QORTI JEW ARBITRAĠĠ

Ma kien hemm l-ebda każ fil-qasam tal-assigurazzjoni li mar quddiem il-Qorti jew arbitraġġ.

Ħarsa Ġenerali

ĦIDMA 2000-2011

Kif spjegat aktar qabel, din hija l-ħdax-il sena ta' tħaddim tal-Liġi Opportunitajiet Indaqs (Persuni b'Diżabilità). Matul din is-sena l-KNPD ħadmet fuq total ta' 259 ilment, li minnhom 163 kienu għadhom pendenti mis-snin ta' qabel filwaqt li 96 kienu lmenti ġodda. Meta wieħed iqabbel iċ-ċifri ta' din is-sena ma' tas-sena ta' qabel, jista' jiġi nnutat li:

- In-numru ta' lmenti ġodda li rċeviet il-KNPD matul din is-sena (96) juri tnaqqis ta' 7 lmenti peress li s-sena l-oħra saret ħidma fuq 103 lment ġdid.
- It-total ta' lmenti li ħadmet fuqhom il-KNPD matul din is-sena (259) juri żieda ta' 15-il ilment mis-sena l-oħra peress li f'dak il-perjodu l-KNPD ħadmet fuq total ta' 244 ilment.
- Peress li l-medja ta' lmenti li l-KNPD irċeviet kull sena matul dawn il-11-il sena huwa ta' 98 ilment, ifisser li n-numru ta' lmenti ġodda (96) huwa ta' 2 imenti anqas mill-medja.

Tabella 1 tipprovdi informazzjoni dwar l-ilmenti kollha li ħadmet fuqhom il-KNPD matul din is-sena f'kull qasam.

Tabella 2 tipprovdi informazzjoni dwar l-ilmenti ġodda meta mqabblin ma' lmenti oħrajn li daħlu fis-snin ta' qabel. Minn din it-tabella jista' jiġi nnutat li:

- Fl-ewwel 11-il sena ta' ħidma, il-KNPD b'kollox investigat 1074 ilment, medja ta' 98 ilment fis-sena, li tvarja bejn 71 u 172 ilment.
- Fil-qasam tal-impjiegi, in-numru ta' lmenti ġodda (19) jfisser żieda ta' 5 ilmenti mis-sena l-oħra (14). Filwaqt li l-persentaġġ ta' lmenti f'dan il-qasam meta mqabbel ma' lmenti f'oqsma oħra juri żieda ta' 6% (minn 14% sa 20%). Dan ifisser 9% aktar mill-medja tal-ilmenti f'dan il-qasam għal dawn il-11-il sena, li hija ta'

TABELLA 1: Ilmenti li sar xogħol fuqhom fl-2010-2011

	Impj		Eduk		Aċċ		Serv		Djar		Ass		Total
	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr
Mis-snin ta' qabel	5	3	38	23	99	61	15	9	2	1	4	2	163
Ġodda	19	20	19	20	25	26	31	32	2	2	-	-	96
Total	**24**	**9**	**57**	**22**	**124**	**48**	**46**	**18**	**4**	**2**	**4**	**2**	**259**

11%. Din iż-żieda hija pożittiva għax tista’ tfisser li l-persuni b’diżabilità qed iħossu importanza akbar tal-Liġi fil-qasam tal-impjiegi wkoll.

- Fil-qasam tal-edukazzjoni, in-numru ta’ lmenti ġodda (19) jfisser tnaqqis ta’ 3 ilmenti mis-sena l-oħra (22). Filwaqt li, bħal fil-każ tal-impjiegi, il-persentaġġ tal-ilmenti f’dan il-qasam jirrappreżenta wkoll 20% tal-ilmenti li kien hemm din is-sena, li jfisser ukoll 1% anqas mill-medja għas-snin kollha (21%). Dan il-persentaġġ għoli juri kemm il-persuni b’diżabilità f’Malta huma konxji dwar l-importanza tal-Liġi fil-qasam tal-edukazzjoni.
- B’kuntrast ma’ dak li ġara fis-snin kollha ta’ qabel, il-qasam tal-aċċessibilità ma kienx l-aktar qasam li dwaru l-KNPD irċeviet ilmenti ġodda. Fil-fatt din is-sena ġew reġistrati 25 ilment, li jfisser tnaqqis ta’ 10 ilmenti mis-sena l-oħra (35). Dan il-qasam jirrappreżenta 26% tal-ilmenti kollha, li jfisser tnaqqis ta’ 8% mis-sena l-oħra u 14% anqas mill-medja għas-snin kollha.
- Il-qasam tal-għoti ta’ oġġetti u servizzi kkonferma ruħu bħala l-aktar qasam li dwaru l-KNPD irċeviet ilmenti. Fil-fatt din is-sena kien hemm 31 ilment ġdid, żieda ta’ 9 ilmenti mis-sena l-oħra (22). Dan il-qasam irreġistra wkoll żieda ta’ 11% fl-ilmenti mis-sena l-oħra (minn 22% għal 31%), li jfisser ukoll żieda ta’ 8% aktar mill-medja tal-11-il sena kollha (23%). Dawn iċ-ċifri juru bl-aktar mod ċar kemm il-persuni b’diżabilità f’Malta huma konxji dwar it-tħaddmin tal-Liġi f’qasam daqshekk importanti.
- Bħas-snin ta’ qabel, in-numru ta’ lmenti fil-qasam tad-djar baqa’ baxx ħafna meta mqabbel mal-oqsma l-oħra. Fil-fatt in-numru ta’ lmenti f’dan il-qasam niżel minn 5 għal 2 ilmenti. Dan ifisser li kien hemm tnaqqis ta’ 3% (minn 5% għal 2%), li hija 1% anqas mill-medja għas-snin kollha (3%).

- Bħalma kien ġara fis-sena 2001/2002, ma ġie reġistrat l-ebda lment ġdid fil-qasam tal-assigurazzjoni. Dan wara li s-sena l-oħra kienu ġew reġistrati 5 ilmenti ġodda. Ta' min isemmi li l-medja f'dan il-qasam għas-snin kollha (2%) hija l-aktar medja baxxa fost l-oqsma kollha.

TABELLA 2: Ilmenti matul is-snin													
	Impj		**Eduk**		**Aċċ**		**Serv**		**Djar**		**Ass**		**Total**
	Nr	**%**	**Nr**	**%**	**Nr**	**%**	**Nr**	**%**	**Nr**	**%**	**Nr**	**%**	
00/01	13	14	10	11	50	53	19	20	1	1	2	2	95
½	10	13	8	11	42	55	14	18	2	3	-	-	76
02/03	11	15	23	31	18	24	16	21	5	7	2	3	75
¾	9	13	16	23	25	35	16	23	2	3	3	4	71
04/05	7	8	26	29	27	30	25	27	4	4	2	2	91
05/06	6	7	24	26	42	46	18	20	1	1	1	1	92
06/07	9	9	14	13	57	54	22	21	1	1	2	2	105
07/08	8	8	28	29	44	45	15	15	2	2	1	1	98
08/09	11	6	38	22	65	38	50	29	6	3	2	1	172
09/10	14	14	22	21	35	34	22	21	5	5	5	5	103
10/11	19	20	19	20	25	26	31	32	2	2	-	-	96
Total 00/11	117	11	228	21	430	40	248	23	31	3	20	2	1074
Medja fuq 11-il sena	**11**	**11**	**21**	**21**	**39**	**40**	**23**	**23**	**3**	**3**	**2**	**2**	**98**

Minn dawn iċ-ċifri joħroġ ċar li l-persuni b'diżabilità jħossuhom diskriminati u qed jużaw din il-Liġi biex jippruvaw itejbu l-oqsma tal-għoti ta' oġġetti u servizzi, l-aċċessibilità, l-impjiegi u l-edukazzjoni. Min-naħa l-oħra ftit li xejn qed jużaw l-istess Liġi biex ikun hemm titjib fl-oqsma tad-djar u l-assigurazzjoni.

TABELLA 3: Kontra min saru l-ilmenti

	Gvern		Para		KL		Kns		Priv		Total
	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%	
00/01	38	40	23	24	6	6	9	9	19	20	95
½	23	30	13	17	16	21	14	18	10	13	76
02/03	34	45	11	15	9	12	2	3	19	25	75
¾	43	61	6	8	8	11	4	6	10	14	71
04/05	29	32	15	16	11	12	11	12	25	27	91
05/06	28	30	14	15	5	5	25	27	20	22	92
06/07	16	15	25	24	15	14	17	16	32	30	105
07/08	16	16	10	10	15	15	13	13	44	45	98
08/09	72	42	14	8	9	5	23	13	54	31	172
09/10	41	40	7	7	12	12	8	8	35	34	103
10/11	52	54	6	6	9	9	5	5	24	25	96
Total 00/11	392	32	144	17	115	12	131	14	292	25	1074
Medja fuq 11-il sena	**36**	**37**	**13**	**13**	**10**	**11**	**12**	**12**	**27**	**28**	**98**

L-ilmenti li tirċievi l-KNPD isiru fil-konfront ta' diversi entitajiet, kemm dawk tal-Gvern, entitajiet parastatali, kunsilli lokali, entitajiet privati kif ukoll il-Knisja. Tabella 3 tanalizza l-ilmenti li rċeviet il-KNPD f'dawn il-11-il sena mqassmin skont l-entitajiet li għadhom kif ġew imsemmija. Kif jidher minn din it-tabella, matul l-aħħar sena kien hemm aktar ilmenti li saru kontra entitajiet pubbliċi (67 ilment jew 69% tal-ilmenti kollha) milli kontra s-settur privat (29 ilment jew 30% tal-ilmenti kollha). Fir-rigward ta' entitajiet pubbliċi kien hemm żieda ta' 11% fl-ilmenti (minn 58% għal 69%) filwaqt li fis-settur privat kien hemm tnaqqis bl-istess persentaġġ (minn 41% għal 30%).

ĦIDMA 2010-2011

F'Tabella 4 hemm analiżi dwar il-259 ilment li l-KNPD ħadmet fuqhom matul l-aħħar sena. Minn dawn, 109 ilment ingħalqu filwaqt li 146 għadhom qed jiġu diskussi. Ta' min jirrimarka li matul din is-sena l-KNPD kompliet bil-kawża li qed tinstema' fil-Qorti kontra d-Diviżjoni tas-Saħħa dwar aċċessibilità fiċ-Ċentru tas-Saħħa tal-Għira filwaqt li fi tliet każijiet oħra ġie ppreżentat protest ġudizzjarju. Dawn huma kollha relatati mal-aċċessibilità fiżika u saru fil-konfront tas-sidien ta' Sala Sant'Anna, Huggins Pub u Sky Club. Ta' min jirrimarka wkoll li wieħed mill-ilmenti (kontra l-BOV dwar assigurazzjoni tal-persuni b'diżabilità) ngħalaq wara li s-sena l-oħra ġie ppreżentat protest ġudizzjarju.

Tabella 4 turi wkoll li l-KNPD irnexxielha tagħlaq 42% tal-ilmenti li ħadmet fuqhom matul dan il-perjodu. Dan il-persentaġġ ifisser żieda ta' 9% fuq

l-ilmenti konklużi li kellha l-KNPD matul is-sena l-oħra, f'liema sena kienu ngħalqu 33% tal-ilmenti. Dan il-persentaġġ għoli huwa xi ħaġa pożittiva u jfisser effiċjenza min-naħa tal-KNPD fil-mod kif qed jiġu investigati l-ilmenti li jkollha. Iżda m'hemmx dubju li jfisser ukoll disponibilità aħjar tas-soċjetà in ġenerali sabiex tiġi eliminata d-diskriminazzjoni fil-konfront tal-persuni b'diżabilità.

Kif spjegat diġa', in-numru ta' lmenti li jinsabu quddiem il-Qorti billi nfetħitilhom kawża jew sarilhom protest ġudizzjarju huwa ta' 4 (naqas minn 5 għal 4 ilmenti), bir-raġuni tkun li matul din is-sena ngħalaq każ fejn ġie ppreżentat protest ġudizzjarju. Fil-fatt il-persentaġġ ta' każijiet li kienu quddiem il-Qorti fl-aħħar tas-sena 2010/2011 reġa' kien ta' 2% (l-istess bħas-sena ta' qabel). Iċ-ċifri li jidhru f'Tabella 4 jirriflettu perfettament il-metodu użat mill-KNPD waqt l-investigazzjoni tal-ilmenti li jkollha, jiġifieri li tirrikorri għall-Qorti jew l-arbitraġġ f'każijiet biss meta tkun għamlet minn kollox sabiex tinnegozja, toffri medjazzjoni u anke

TABELLA 4: Ħidma fuq l-imenti 2010-2011

	Impj		Eduk		Aċċ		Serv		Djar		Ass		Total	
	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%
Magħluqa	20	18	23	21	29	27	32	29	2	2	3	3	109	42
Diskussi	4	3	34	23	91	62	14	10	2	1	1	1	146	56
Qorti: Kawża/ Protest	-	-	-	-	4	100	-	-	-	-	-	-	4	2
Total	**24**	**9**	**57**	**22**	**124**	**48**	**46**	**18**	**4**	**2**	**4**	**2**	**259**	**100**

tipperswadi. Fil-fatt il-Qorti jew l-arbitraġġ jintużaw biss f'każijiet fejn tibqa' ma tinstabx soluzzjoni li tirrispetta d-drittijiet tal-persuni b'diżabilità.

Tabella 4 toffri wkoll analiżi tal-ilmenti li l-KNPD ħadmet fuqhom minn Ottubru 2010 sa Settembru 2011 imqassmin skont it-tip ta' lment. Fir-rigward tal-ilmenti magħluqa, l-ikbar numru ta' lmenti huma relatati mal-għoti ta' oġġetti u servizzi (32 ilment jew 29% tal-ilmenti konklużi). Filwaqt li t-tieni l-ikbar numru ta' lmenti magħluqa huma relatati mal-aċċessibilità (29 ilment jew 27% tal-ilmenti konklużi). Fil-qasam tal-edukazzjoni, il-KNPD irnexxielha tagħlaq 23 ilment (jew 21% tal-ilmenti konklużi) filwaqt li fil-qasam tal-impjiegi, il-KNPD għalqet 20 ilment (jew 18% tal-ilmenti konklużi). Il-KNPD għalqet ukoll 3 ilmenti fil-qasam tal-assigurazzjoni (jew 3% tal-ilmenti konklużi) filwaqt li fil-qasam tad-djar għalqet 2 ilmenti (jew 2% tal-ilmenti).

Fir-rigward tal-ilmenti li fl-aħħar tas-sena baqgħu miftuħa (u li trid issir aktar investigazzjoni dwarhom sabiex tinstab soluzzjoni), l-ikbar numru ta' lmenti huma relatati mal-aċċessibilità (91 ilment jew 62% tal-ilmenti kollha miftuħin). Barra dan hemm 4 każijiet li għadhom miftuħa u li huma kollha relatati mal-aċċessibilità, li spiċċaw quddiem il-Qorti billi nfetħet kawża jew inkella ġie ppreżentat protest ġudizzjarju. It-tieni l-akbar numru ta' lmenti li għadhom qed jiġu diskussi huma relatati mal-edukazzjoni (34 ilment jew 23% tal-ilmenti miftuħin) filwaqt li t-tielet l-akbar numru huma dawk relatati mal-għoti ta' oġġetti u servizzi (14-il ilment jew 10% tal-ilmenti miftuħa). Fir-rigward tal-impjiegi hemm 4 lmenti miftuħa (jew 3% tal-ilmenti), fil-qasam tad-djar hemm 2 ilmenti miftuħa (jew 1% tal-ilmenti) filwaqt li fil-qasam tal-assigurazzjoni hemm ilment miftuħ (jew 1% tal-ilmenti).

KONTRA MIN SARU L-ILMENTI

Tabella 5 tipprovdi informazzjoni dwar l-ilmenti li rċeviet il-KNPD fl-aħħar sena mqassmin skont entitajiet differenti f'kull qasam. Minn din it-tabella jista' jiġi nnutat li:

- L-ikbar numru ta' lmenti relatati mal-qasam tal-impjiegi (63%), mal-edukazzjoni (79%) u mal-għoti ta' oġġetti u servizzi (55%) saru fil-konfront tal-Gvern.
- L-ikbar numru ta' lmenti relatati mal-qasam tal-aċċessibilità (36%) u tad-djar (100%) saru fil-konfront tas-settur privat.

L-akbar ċaqlieq ta' lmenti ġie reġistrat fil-Gvern u fis-settur privat. Filwaqt li fil-qasam tal-Gvern

TABELLA 5: Ilmenti fil-konfront ta' entitajiet u oqsma differenti

	Gvern		Para		Kunsilli		Knisja		Privat		Total
	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%	
Impj	12	63	2	11	-	-	1	5	4	21	19
Eduk	15	79	-	-	-	-	3	16	1	5	19
Aċċ	8	28	1	4	6	28	1	4	9	36	25
Serv	17	55	3	10	3	10	-	-	8	26	31
Ass	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Djar	-	-	-	-	-	-	-	-	2	100	2
Total	**52**	**53**	**6**	**6**	**9**	**10**	**5**	**5**	**24**	**25**	**96**

kien hemm żieda ta' 11-il ilment mis-sena l-oħra (jew żieda ta' 13%), kien hemm tnaqqis bl-istess ammont ta' lmenti (jew tnaqqis ta' 8%) fis-settur privat. Imbagħad kien hemm tnaqqis ta' 3 ilmenti fil-kunsilli lokali (jew tnaqqis ta' 2%) u 3 ilmenti oħra fil-Knisja (jew tnaqqis ta' 3%). Fl-aħħarnett kien hemm tnaqqis ta' lment wieħed fl-entitajiet parastatali (6% bħas-sena ta' qabel). Dawn iċ-ċifri jagħtu l-impressjoni li bħal donnu l-persuni

TABELLA 6: X'sar mill-ilmenti skont l-entitajiet

	Mgħl		**Disk**		**Qorti**		**Total**	
	Nr	**%**	**Nr**	**%**	**Nr**	**%**	**Nr**	**%**
Gvern	57	66	28	33	1	1	86	33
Para	5	63	3	38	-	-	8	3
KL	13	68	6	32	-	-	19	7
Kns	8	16	43	84	-	-	51	20
Priv	24	25	68	72	3	3	95	37
Total	107	41	148	57	4	2	259	100

b'diżabilità f'Malta jħossuhom aktar kunfidenti jagħmlu lmenti kontra l-Gvern milli kontra s-settur privat. Madankollu jrid jiġi kkunsidrat ukoll li l-Gvern jikkonsisti f'ħafna entitajiet pubbliċi li jipprovdu firxa wiesgħa ta' servizzi lill-pubbliku b'mod ġenerali u għaldaqstant huwa ferm ikbar mis-settur privat.

Tabella 6 toffri informazzjoni dwar il-259 ilment li ġew investigati mill-KNPD matul din is-sena skont l-entitajiet li kontrihom saru l-ilmenti u x'kien ir-riżultat ta' din il-ħidma.

Din it-tabella turi li l-KNPD irnexxielha tagħlaq 41% tal-ilmenti li kellha matul din is-sena, li jfisser żieda ta' 8% mis-sena l-oħra. L-ikbar numru ta' lmenti magħluqa kienu fil-konfront tal-kunsilli Lokali (68% tal-każijiet), filwaqt li t-tieni u t-tielet l-akbar numru ta lmenti magħluqa kienu fil-konfront tal-Gvern (66% tal-każijiet) u tal-entitajiet parastatali (63%).

L-ilmenti magħluqa fil-konfront tas-settur privat kienu ta' 25% filwaqt li l-ilmenti magħluqa fil-konfront tal-Knisja kienu ta' 16%.

IL-QORTI JEW ARBITRAĠĠ

Fl-aħħar tas-sena 2010/2011 l-KNPD kellha każ wieħed li kien quddiem il-Qorti fejn għad trid tkompli tinstema' l-kawża kontra d-Diviżjoni tas-Saħħa rigward l-aċċessibilità fiċ-Ċentru tas-Saħħa tal-Gżira minħabba li dan joffri s-servizzi tiegħu mit-tieni sular u m'hemmx lift. Il-KNPD kellha wkoll tliet każijiet oħra fejn ġie ppreżentat protest ġudizzjarju. Dawn huma kollha relatati mal-aċċessibilità fiżika u saru fil-konfront tas-sidien ta' Sala Sant'Anna, Huggins Pub u Sky Club.

Ta' min iżid ukoll li matul din is-sena l-KNPD rnexxielha tagħlaq ilment wara li s-sena l-oħra kien ġie ppreżentat protest ġudizzjarju fil-Qorti.

Dan l-ilment jikkonċerna lill-BOV u huwa relatat ma' assigurazzjoni tal-persuni b'diżabilità offruta minn dan il-bank. Peress li nstabet soluzzjoni għal dan l-ilment, il-KNPD ma komplitx tinvestigah u għalqitu.

BORD DWAR L-EŻAMI TA' X'INHU RAĠONEVOLI

Il-KNPD għandha l-obbligu li f'konformità mal-Liġi Opportunitajiet Indaqs (Persuni b'Diżabilità), tinvestiga lmenti ta' diskriminazzjoni li tirċievi, toffri medjazzjoni biex tinstab soluzzjoni u jekk tħoss il-ħtieġa, tressaq il-każ tagħha quddiem l-Arbitraġġ jew il-Qorti. Obbligu ieħor li għandha l-KNPD huwa li tagħti pariri dwar it-tħaddim u l-infurzar ta' din il-Liġi kemm lill-persuni b'diżabilità u lill-familji tagħhom iżda wkoll lil persuni oħrajn fis-soċjetà li b'xi mod għandhom obbligi skont din il-Liġi.

Il-KNPD trid twettaq din il-ħidma fil-limiti ta' dak li l-istess Liġi tiddefinixxi bħala "raġonevoli" (Kapitlu IV). Biex tkun tista' teżerċita din il-ħidma aħjar, il-KNPD għandha bord li jgħinha tiddeċiedi x'għandu jiġi kkunsidrat bħala raġonevoli f'każijiet partikulari. Dan il-bord jitmexxa mis-Sur Joseph M Camilleri, Ċermen tal-KNPD. Il-membri l-oħra ta' dan il-bord huma s-Sna Marianne Debono, Manager tat-Taqsima Liġi Opportunitajiet Indaqs fil-KNPD, is-Sur John Peel (ġenitur ta' persuna b'diżabilità li ma tistax tirrappreżenta lilha nnifisha), is-Sur Joseph B Camilleri (mis-settur pubbliku), is-Sna Anne McKenna (mis-settur privat) u l-Perit Dr Joseph Spiteri (konsulent tekniku). Is-Sna Marie Barbara (li hi *draughtsperson* mal-KNPD) hi s-segretarja ta' dan il-bord.

B'mod ġenerali l-każijiet li jitressqu lil dan il-bord ikunu kontestazzjoni tal-pożizzjoni li tkun ħadet il-KNPD meta tivvettja applikazzjonijiet għal żvilupp li jsiru lill-MEPA u li jiġu riferuti lilha għal konsultazzjoni. Jirriżulta li ħafna mill-każijiet imressqa jiġu negozjati flimkien mal-applikanti u għaldaqstant ħafna mid-deċiżjonijiet meħuda mill-bord ikunu aċċettati bħala raġonevoli iżda b'ċertu kundizzjonijiet. F'ħafna mill-każijiet ukoll, il-bord jitlob lill-applikanti aktar informazzjoni biex ikun jista' jasal għal deċiżjoni. Tabella 7 tipprovdi informazzjoni dwar il-ħidma ta' dan il-bord f'dawn l-aħħar tmien snin, jiġifieri minn kemm ilu mwaqqaf. Minn din it-tabella jirriżulta li matul din is-sena kien hemm tnaqqis ta' 5 każijiet li ra l-bord mill-aħħar sena (minn 82 għal 77 każ) fejn 30 minn dawn (jew 16%) ġew aċċettati bħala li huma raġonevoli iżda b'ċertu kundiżzjonijiet. Min-naħa l-oħra 21 każ (jew 9%) ma ġewx aċċettati filwaqt li kien hemm 26 każ (jew 39%) fejn intalbet aktar informazzjoni.

Ta' min isemmi wkoll li n-numru ta' każijiet li tressqu lil dan il-bord matul din is-sena (77 każ) kien it-tieni l-ogħla wieħed li qatt ra l-bord minn kemm ilu mwaqqaf, liema numru huwa ferm ogħla mill-medja għat-tmien snin li ilu jiffunzjona (60). Din iż-żieda qawwija tkompli tindika l-ħidma kbira li qed tagħmel il-KNPD f'dan ir-rigward. Tabella 7 turi wkoll li l-aħħar sentejn ta' ħidma ta' dan l-bord kienu l-uniċi sentejn li fihom kien hemm aktar każijiet li ġew aċċettati bħala raġonevoli (17% u 16% rispettivament). Kif diġa' spjegat, ir-raġuni hija li ħafna mill-każijiet imressqa qed jiġu negozjati flimkien mal-applikanti u għaldaqstant ħafna mid-deċiżjonijiet li jittieħdu jkunu aċċettati

TABELLA 7: Bord dwar l-eżami ta' x'inhu raġonevoli

	¾		04/05		05/06		06/07		07/08		08/09		09/10		10/11		Total 03/11	
	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%	Nr	%
Każijiet diskussi	51		71		59		29		39		73		82		77		481	
Raġonevoli b'kundizzjonijiet	30	16	27	14	15	8	11	6	15	8	27	14	32	17	30	16	187	39
Mhux raġonevoli	21	9	44	19	44	19	18	8	24	11	29	13	26	11	21	9	227	47
Iktar informazzjoni mitluba	-		-		-		-		-	-	16	24	24	36	26	39	66	14
Riferuti għall-bord tal-KNPD	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**1**	**-**	**-**	**-**	**-**		**1**	**-**

bħala raġonevoli iżda b'ċertu kundizzjonijiet. Din tista' titqies bħala xi ħaġa pożittiva ħafna minħabba li filwaqt li l-applikanti qed jifhmu aktar l-importanza li jipprovdu aċċess sħiħ lill-persuni b'diżabilità, qed isir sforz sabiex jinstab bilanċ fl-aħjar interess tal-partijiet konċernati.

KONSULTAZZJONI

Matul l-aħħar sena l-KNPD kompliet tagħti importanza wkoll lill-aspett edukattiv tal-Liġi Opportunitajiet Indaqs (Persuni b'Diżabilità) u fil-fatt kompliet bl-impenn tagħha sabiex toffri servizz ta' konsulenza dwar din il-Liġi lil dawk li jaħdmu b'mod dirett f'dan il-qasam (persuni b'diżabilità nfushom, il-familjari tagħhom, organizzazzjonijiet u professjonisti) iżda anke lil dawk il-persuni jew entitajiet li għandhom obbligi skont din il-Liġi (bħalma huma l-*employers*, dawk li joffru servizzi, entitajiet edukattivi u l-kumplament). Bħas-snin l-imgħoddija n-numru ta' konsultazzjonijiet li kellha l-KNPD f'dan ir-rigward kompla jkun wieħed inkoraġġanti.

KONKLUŻJONI

Fis-snin li ġejjin il-KNPD se tkompli tassigura li l-Liġi Opportunitajiet Indaqs (Persuni b'Diżabilità) tibqa' tiġi mħarsa bil-mira tkun li l-persuni b'diżabilità u l-familjari tagħhom ikollhom l-ogħla kwalità ta' ħajja possibbli. Dan l-impenn tal-KNPD jkompli jissaħħaħ ħafna aktar meta Malta, kif inhi impenjata li tagħmel, tirratifika l-Konvenzjoni Internazzjonali dwar id-Drittijiet tal-Persuni b'Diżabilità kif ukoll il-Protokoll Mhux Obbligatorju li hemm ma' din il-Konvenzjoni, speċjalment li issa din ġiet ratifikata mill-Unjoni Ewropea. Għalhekk filwaqt li għas-sena d-dieħla l-KNPD

trid tkompli bil-ħidma tagħha sabiex titħares il-Liġi Opportunitajiet Indaqs (Persuni b'Diżabilità), trid tkompli taħdem ukoll sabiex pajjiżna jirratifika fl-iqsar żmien possibbli din il-Konvenzjoni (u l-Protokoll). Wara li jsir dan, tkun trid tassigura wkoll li din il-Konvenzjoni tiġi implimentata bis-sħiħ fil-prattika.

Dr Anne-Marie Callus
Direttur Eżekuttiv

Marianne Debono
Manager tat-Taqsima LOI

Elvin Sciberras
Assistant Manager - Taqsima LOI

Lista ta' Lmenti Kollha

Dawn l-ilmenti hemm dettalji dwarhom f' paġni xx sa xx

L-IMPJIEGI - ILMENTI MIS-SNIN TA' QABEL

Nr	Ilment	Status	Settur	Entità	Infetaħ
*1	Tpoġġiet fi skala iktar baxxa minħabba d-diżabilità tagħha u mingħajr prospetti ta' promozzjoni	Diskuss	Gvern	Diviżjoni tal-Edukazzjoni	Ottubru 2009
2	Akkomodazzjoni biex persuna b'diżabilità tibqa' tgħallem	Magħluq	Gvern	Diviżjoni tal-Edukazzjoni	Settembru 2010
3	Transfer diskriminatorju	Magħluq	Privat	GO	Diċembru 2009
4	*Car Park attendants* li jaħdmu fl-istess *car park* fejn jaħdem qed iqabbdu nies oħrajn jaħdmu minflokhom meta suppost iqabbdu lilu	Magħluq	Gvern	Transport Malta	Jannar 2010
5	Trattament ħażin wara transfer	Magħluq	Gvern	Diviżjoni tas-Saħħa	Awwissu 2010

Nr	Ilment	Status	Settur	Entità	Infetaħ

L-IMPJIEGI - ILMENTI ĠODDA

Nr	Ilment	Status	Settur	Entità	Infetaħ
6	Telf tal-impjieg	Magħluq	Privat	De La Rue	Ġunju 2010
7	Diffikultà biex persuna b'diżabilità ssib xogħol	Magħluq	Gvern	Gvern ta' Malta	Ottubru 2010
8	Allegazzjoni ta' fastidju fuq il-post tax-xogħol	Magħluq	Privat	Grand Hotel Excelsior	Ottubru 2010
9	Akkomodazzjoni fuq il-post tax-xogħol u dwar il-ħin tax-xogħol	Magħluq	Gvern	Diviżjoni tal-Edukazzjoni	Ottubru 2010
*10	Akkomodazzjoni fuq il-post tax-xogħol	Magħluq	Parastatali	Malta Enterprise	Ottubru 2010
11	Akkomodazzjoni fuq il-post tax-xogħol	Magħluq	Gvern	Diviżjoni tas-Saħħa	Novembru 2010
12	Akkomodazzjoni fuq il-post tax-xogħol	Magħluq	Gvern	Awtorità tad-Djar	Jannar 2011
*13	Akkomodazzjoni fuq il-post tax-xogħol	Magħluq	Knisja	Kulleġġ Stella Maris	Marzu 2011

Nr	Ilment	Status	Settur	Entità	Infetaħ
*14	Nuqqas ta' akkomodazzjoni fi skola tal-Kulleġġ Santa Margerita	Diskuss	Gvern	Diviżjoni tal-Edukazzjoni	Marzu 2011
*15	Nuqqas ta' akkomodazzjoni fi skola tal-Kulleġġ Santa Margerita	Diskuss	Gvern	Diviżjoni tal-Edukazzjoni	Marzu 2011
16	Akkomodazzjoni fuq il-post tax-xogħol	Magħluq	Gvern	MEPA	Awwissu 2011
*17	Ħin flessibbli tax-xogħol	Magħluq	Gvern	Heritage Malta	Marzu 2011
*18	Talba biex tirritorna għax-xogħol	Magħluq	Privat	BOV	Marzu 2011
19	Talba għat-trasferiment tal-uffiċċju	Magħluq	Parastatali	Airmalta	Marzu 2011
20	L-applikazzjoni għal *Senior Agricultural Foreman* mhux aċċettata	Magħluq	Gvern	Ministeru għar-Riżori u Infrastruttura	Frar 2011
21	Allegazzjoni ta' abbuż fuq il-post tax-xogħol	Magħluq	Gvern	Transport Malta	Ġunju 2011
22	Talba għal promozzjoni	Magħluq	Gvern	Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali	Ġunju 2011

Nr	Ilment	Status	Settur	Entità	Infetaħ
23	Ċanfira minħabba nuqqas fuq il-post tax-xogħol	Magħluq	Gvern	Qorti tal-Ġustizzja	Ġunju 2011
24	Diskriminazzjoni fuq il-post tax-xogħol	Diskuss	Privat	Maltapost plc	Ġunju 2011

EDUKAZZJONI - ILMENTI MIS-SNIN TA' QABEL

*25	Nuqqas ta' aċċessibilità fi skejjel ta' Għawdex	Diskuss	Gvern	Ministeru ta' Ghawdex	Novembru 2006
26	Nuqqas ta' aċċessibilità għall-palk tal-iskola	Diskuss	Gvern	FTS	Diċembru 2006
27	Nuqqas ta' aċċessibilità fi skejjel tal-kompjuter (ara Tabella A)	Diskuss	Privat	Skejjel tal-kompjuter	Awwissu 2008
28	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-Junior College	Diskuss	Gvern	Università ta' Malta	Ottubru 2008
29	Nuqqas ta' akkomodazzjoni li tinħtieġ fl-istudji	Magħluq	Gvern	Università ta' Malta	Diċembru 2009

Nr	Ilment	Status	Settur	Entità	Infetaħ
30	Diffikultajiet fl-akkomodazzjoni meħtieġa fl-iskola	Magħluq	Gvern	Skola Helen Keller	Mejju 2010
31	Akkomodazzjoni provduta fil-Kulleġġ San Benedittu	Magħluq	Gvern	Diviżjoni tal-Edukazzjoni	Ġunju 2010
32	Trasport aċċessibbli għall-iskola	Magħluq	Knisja	Skola St Joseph	Ġunju 2010
33	Student li għandu *down syndrome* ma jitħalliex jitla' żewġ sulari taraġ mat-tfal tal-klassi jekk mhux fil-preżenza tal-*LSA*	Magħluq	Gvern	Diviżjoni tal-Edukazzjoni	Frar 2010
34	Telgħet għal skola tal-Knisja iżda xorta waħda ġiet rifjutata milli tattendi	Magħluq	Knisja	Knisja ta' Malta	April 2010

EDUKAZZJONI - ILMENTI ĠODDA

Nr	Ilment	Status	Settur	Entità	Infetaħ
35	Studenta tintbagħat id-dar għax l-iskola ma tipprovdix l-akkomodazzjoni meħtieġa	Magħluq	Gvern	Skola Agius De Soldanis	Ottubru 2010
36	Nuqqas ta' akkomodazzjoni fl-iskola	Magħluq	Knisja	Konservatorju tal-Bniet	Novembru 2010
37	Lift bil-ħsara baqa' ma ssewwiex	Magħluq	Gvern	Skola tal-Verdala	Ottubru 2010
38	Persuna b'diżabilità ma tiġix aċċettata għal eżami minħabba li għandha nuqqas ta' smigħ	Magħluq	Gvern	MCAST	Ottubru 2010
39	Problema ta' trasport għall-iskola tal-Wardija	Magħluq	Gvern	Diviżjoni tal-Edukazzjoni	Novembru 2010
40	*LSA* tagħti għajnuna lil żewġ studenti	Magħluq	Gvern	MCAST	Diċembru 2010
41	Nuqqas ta' aċċessibilità fit-trasport	Magħluq	Gvern	Diviżjoni tal-Edukazzjoni	Jannar 2011

Nr	Ilment	Status	Settur	Entità	Infetaħ
42	Nuqqas ta' qbil mad-deċiżjoni tal-għażla tal-Aċċess	Magħluq	Gvern	Diviżjoni tal-Edukazzjoni	Jannar 2011
*43	Student jintbagħat id-dar meta l-*LSA* tkun assenti	Magħluq	Gvern	Diviżjoni tal-Edukazzjoni	Jannar 2011
44	Trasferiment ta' *LSA*	Magħluq	Gvern	Diviżjoni tal-Edukazzjoni	Jannar 2011
45	Nuqqas ta' *LSA* fl-iskola primarja taż-Żurrieq	Magħluq	Gvern	Diviżjoni tal-Edukazzjoni	Frar 2011
46	Akkomodazzjoni fl-eżami tal-*benchmarking*	Magħluq	Gvern	Diviżjoni tal-Edukazzjoni	Frar 2011
47	Akkomodazzjoni waqt l-eżamijiet tal-Matsec	Magħluq	Gvern	Università ta' Malta	Marzu 2011
48	Nuqqas ta' sapport biex tagħmel is-sessjonijiet tal-prattika fil-Food Labs tal-iskola	Magħluq	Gvern	Skola Agius De Soldanis	Marzu 2011
49	Nuqqas ta' aċċessibilità fl-iskola	Magħluq	Knisja	Skola tal-Knisja	Jannar 2011

Nr	Ilment	Status	Settur	Entità	Infetaħ
50	Nuqqas ta' aċċessibilità fl-iskola Guardian Angel	Diskuss	Gvern	Diviżjoni tal-Edukazzjoni	Frar 2011
*51	Akkomodazzjoni waqt l-eżamijiet	Diskuss	Gvern	MCAST	Marzu 2011
*52	L-għażla ta' student b'diżabilità għall-iskejjel tal-Knisja	Magħluq	Knisja	Knisja ta' Malta	Marzu 2011
53	Ma jiġix aċċettat fl-iskola għax filwaqt li jħossu li għandu bżonn *LSA*, l-iskola ma tipprovix dan is-servizz	Magħluq	Privat	Newark Junior School	Lulju 2011

AĊĊESSIBILITÀ – ILMENTI MIS-SNIN TA' QABEL

*54	Nuqqas ta' aċċessibilità fl-entratura prinċipali ta' Evans Building	Diskuss	Gvern	Diviżjoni tas-Saħħa	Novembru 2000
*55	Nuqqas ta' aċċessibilità fl-Uffiċċji Distrettwali tas-Sigurta' Soċjali	Diskuss	Gvern	Dipartiment tas-Sigurta' Soċjali	Novembru 2005

Nr	Ilment	Status	Settur	Entità	Infetaħ
*56	Nuqqas ta' aċċessibilità għar-Reġistru Pubbliku	Diskuss	Gvern	Reġistru Pubbliku	Lulju 2006
*57	Nuqqas ta' lift fiċ-Ċentru tas-Saħħa tal-Gżira	Qorti/ Kawża	Gvern	Diviżjoni tas-Saħħa	Lulju 2001
*58	Aċċessibilità għall-Bereġ u Ċentri tas-Saħħa	Diskuss	Gvern	Diviżjoni tas-Saħħa	Awwissu 2006
*59	Nuqqas ta' aċċessibilità fl-entratura prinċipali tal-knejjes parrokkjali ta' Għawdex (ara Tabella B)	Diskuss	Knisja	Djoċesi ta' Għawdex	Awwissu 2002
*60	Nuqqas ta' aċċessibilità fl-entratura prinċipali tal-knejjes parrokkjali ta' Malta (ara Tabella Ċ)	Diskuss	Knisja	Knisja ta' Malta	Ottubru 2004
61	Nuqqas ta' aċċessibilità	Diskuss	Knisja	Istitut Kattoliku	Novembru 2007
62	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-każin	Diskuss	Privat	Każin tal-Banda San Ġwann	Marzu 2003

Nr	Ilment	Status	Settur	Entità	Infetaħ
63	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-każin	Diskuss	Privat	Każin tal-Banda Sant'Antnin	Awwissu 2003
64	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-bini tal-Kunsill	Magħluq	Kunsilli	Kunsill Lokali Mġarr	Marzu 2004
*65	Nuqqas ta' tojlit aċċessibbli	Magħluq	Privat	Valletta Waterfront	Awwissu 2004
66	Nuqqas ta' aċċessibilità fl-Aula Magna	Diskuss	Gvern	Università ta' Malta	Ottubru 2005
67	Nuqqas ta' aċċessibilità għat-teatru	Diskuss	Privat	Empire Cinema	Marzu 2006
68	Nuqqas ta' aċċessibilità fl-Eden Superbowl	Diskuss	Privat	Eden Leisure Group	Marzu 2009
69	Nuqqas ta' aċċessibilità f'toroq fin-Naxxar	Diskuss	Kunsilli	Kunsill Lokali Naxxar	Marzu 2006
70	Nuqqas ta' aċċessibilità f'toroq fil-Mosta	Diskuss	Kunsilli	Kunsill Lokali Mosta	Marzu 2006

Nr	Ilment	Status	Settur	Entità	Infetaħ
*71	Nuqqas ta' aċċessibilità għas-sala	Qorti/ Protest	Privat	Sala Sant'Anna	Lulju 2006
72	Nuqqas ta' aċċessibilità	Diskuss	Gvern	Belvedere tal-Imdina	Ottubru 2006
73	Nuqqas ta' aċċessibilità għall-bajjiet ewlenin	Diskuss	Gvern	Ministeru tat-Turiżmu	Ġunju 2007
74	Parkeġġ riservat għall-persuni b'diżabilità huwa bil-ħin	Diskuss	Kunsilli	Kunsill Lokali Żejtun	Ġunju 2008
75	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-fergħat tal-bank	Diskuss	Knisja	APS Bank	April 2008
*76	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-fergħat tal-bank	Diskuss	Privat	Lombard Bank	April 2009
77	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-ħwienet tal-McDonald's	Diskuss	Privat	McDonald's	Ġunju 2008
78	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-ħwienet tal-Food Chain Holdings Ltd	Diskuss	Privat	Food Chain Holdings	Ġunju 2008

Nr	Ilment	Status	Settur	Entità	Infetaħ
*79	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-lukanda	Diskuss	Privat	Lukanda Excelsior	Lulju 2008
*80	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-lukanda	Diskuss	Privat	Lukanda Dolmen	April 2009
*81	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-lukanda	Diskuss	Privat	Lukanda Riviera	Marzu 2009
82	Nuqqas ta' aċċessibilità f'Portomaso	Diskuss	Privat	Lukanda Hilton	Settembru 2005
*83	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-lukanda	Magħluq	Privat	Lukanda Le Meridien	Lulju 2009
*84	Nuqqas ta' aċċessibilità fix-*showroom* il-ġdida	Magħluq	Privat	Joinwell Ltd	Novembru 2008
85	Nuqqas ta' aċċessibilità fix-*showroom*	Diskuss	Privat	Diamonds International, Portomaso	Diċembru 2008
*86	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-ħanut il-ġdid tal-Europharma	Diskuss	Privat	Michele Peresso Ltd	Marzu 2009

Nr	Ilment	Status	Settur	Entità	Infetaħ
87	Nuqqas ta' aċċessibilità fir-ristorant	Diskuss	Privat	China House Restaurant	Diċembru 2008
88	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-ħanut	Magħluq	Privat	China Town Cuisine	Settembru 2009
89	Nuqqas ta' aċċessibilità fir-ristorant	Diskuss	Privat	Penang Restaurant	Ġunju 2009
90	Nuqqas ta' aċċessibilità	Diskuss	Privat	Ta' Pawlu Restaurant	Novembru 2007
*91	Nuqqas ta' aċċessibilità	Qorti/ Protest	Privat	Huggins Pub	Jannar 2007
92	Nuqqas ta' aċċessibilità	Diskuss	Privat	Għall-Kafe'	Jannar 2007
*93	Nuqqas ta' aċċessibilità għad-diskoteka	Qorti/ Protest	Privat	Sky Club	Lulju 2009
*94	Nuqqas ta' rampa fil-bankina	Diskuss	Gvern	Transport Malta	April 2009

Nr	Ilment	Status	Settur	Entità	Infetaħ
95	Nuqqas ta' aċċessibilità f'bankina ġdida fix-Xagħra	Magħluq	Gvern	Transport Malta	Ottubru 2008
*96	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-bankini	Diskuss	Gvern	Transport Malta	Lulju 2005
97	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-bankini	Magħluq	Kunsilli	Kunsill Lokali Floriana	Settembru 2009
*98	*Zebra Crossings* mingħajr rampi	Diskuss	Gvern	Transport Malta	April 2009
99	Rampi mblukkati bil-karozzi	Magħluq	Gvern	Kummissarju tal-Pulizija	April 2009
100	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-ħwienet ta' Marks & Spencer	Diskuss	Privat	Marks & Spencer	Mejju 2009
101	Talba għal parkeġġ riservat tal-persuni b'diżabilità	Magħluq	Gvern	Transport Malta	Lulju 2009
102	Talba għal parkeġġ riservat tal-persuni b'diżabilità	Magħluq	Gvern	Transport Malta	Lulju 2009

Nr	Ilment	Status	Settur	Entità	Infetaħ
103	Abbuż minn parkeġġ riservat waqt il-festa	Magħluq	Gvern	Kummissarju tal-Pulizija	Lulju 2009
*104	Talba biex titranġa rampa mkissra fi Triq Miggiani	Magħluq	Kunsilli	Kunsill Lokali Ħamrun	Novembru 2009
105	Nuqqas ta' aċċessibilità fit-tojlit	Diskuss	Privat	Heat Bar & Diner	Diċembru 2009
106	Nuqqas ta' aċċessibilità fit-tojlit	Magħluq	Privat	Browns	Diċembru 2009
107	Parkeġġ riservat tal-persuni b'diżabilità jiġi ostakolat minn *kiosk*	Magħluq	Kunsilli	Kunsill Lokali Paola	Lulju 2010
108	It-triq u r-rampa fi Triq Santa Rita fir-Rabat jiġu ostakolati minn umbrelel, siġġijiet u mwejjed	Magħluq	Gvern	Kummissarju tal-Pulizija	Mejju 2010
109	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-Belvedere ta' Għajnsielem	Diskuss	Kunsilli	Kunsill Lokali Għajnsielem	April 2010
110	Nuqqas ta' aċċessibilità fix-*showroom* il-ġdida	Diskuss	Privat	Forestals	Marzu 2010

Nr	Ilment	Status	Settur	Entità	Infetaħ
111	Telgħa ġdida f'Tigne' Point hija wieqfa wisq	Diskuss	Gvern	Transport Malta	Ġunju 2010
112	Nuqqas ta' aċċessibilità fis-*snack bar*	Diskuss	Privat	Marmiton Snack Bar	Ġunju 2010
113	Nuqqas ta' aċċessibilità fit-tojlits pubbliċi	Diskuss	Kunsilli	Kunsill Lokali Mellieħa	Mejju 2010
114	Nuqqas ta' aċċessibilità u periklu f'Xatt il-Pwales	Magħluq	Kunsilli	Kunsill Lokali San Pawl il-Baħar	Mejju 2010
115	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-Bajja tal-Mellieħa	Diskuss	Gvern	Awtorità Maltija għat-Turiżmu	Ġunju 2010
*116	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-Kumpless Sportiv u Pixxina Nazzjonali	Diskuss	Parastatali	Kunsill Malti għall-Isport	Ġunju 2010
117	Nuqqas ta' aċċessibilità fl-Għassa tal-Pulizija ta' Marsaskala	Magħluq	Gvern	Kummissarju tal-Pulizija	Awwissu 2010

AĊĊESSIBILITA' - ILMENTI ĠODDA

Nr	Ilment	Status	Settur	Entità	Infetaħ
118	Jitneħħa parkeġġ riservat minn quddiem residenza mingħajr avviż	Magħluq	Gvern	Transport Malta	Ottubru 2010
119	Abbuż minn parkeġġ riservat tal-persuni b'diżabilità	Magħluq	Gvern	Transport Malta	Diċembru 2010
120	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-Kumpless Aċċess ta' Bormla	Magħluq	Gvern	Dipartiment tas-Sigurta' Soċjali	Diċembru 2010
121	Nuqqas ta' aċċessibilità fl-uffiċini tas-CVA	Magħluq	Privat	CVA Technology Co Ltd	Jannar 2011
122	Nuqqas ta' aċċessibilità fi Triq Għajn Tuta f'Kerċem	Magħluq	Kunsilli	Kunsill Lokali Kerċem	Jannar 2011
123	Nuqqas ta' aċċessibilità fi Triq il-Ġamar u Triq il-Kenur	Magħluq	Kunsilli	Kunsill Lokali Attard	Frar 2011
124	*Bollards* fi Triq Schinas jostakolaw l-aċċess fuq bankina	Magħluq	Kunsilli	Kunsill Lokali Pietà	Frar 2011

Nr	Ilment	Status	Settur	Entità	Infetaħ
125	Siġar fuq bankina jostakolaw l-aċċess għal dar tal-anzjani	Magħluq	Kunsilli	Kunsill Lokali Santa Venera	Lulju 2011
*126	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-Victor Tedesco Stadium	Diskuss	Privat	Ħamrun Sports Complex plc	Novembru 2010
*127	Nuqqas ta' aċċessibilità fl-Istadium Nazzjonali f'Ta' Qali	Diskuss	Parastatali	MFA	Novembru 2010
128	Nuqqas ta' aċċessibilità fiċ-Ċentru Parrokkjali tal-Għarb	Diskuss	Knisja	Djoċesi ta' Għawdex	Diċembru 2010
129	Nuqqas ta' aċċessibilità fit-tojlits komunali	Diskuss	Privat	Lukanda Riu Seabank & Spa	Jannar 2011
130	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-ħanut Tiptoes ta' Raħal Ġdid	Diskuss	Privat	Tiptoes	Marzu 2011
131	Nuqqas ta' aċċessibilità fir-ristorant	Diskuss	Privat	Vine Yard Bar & Restaurant	Jannar 2011

Nr	Ilment	Status	Settur	Entità	Infetaħ
132	Nuqqas ta' parkeġġi għall-persuni b'diżabilità viċin it-tinda f'Ta' Qali	Magħluq	Privat	MFCC	Jannar 2011
133	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-Psychiatric Outreach Services tal-Furjana	Diskuss	Gvern	Diviżjoni tas-Saħħa	Jannar 2011
134	Bżonn ta' parkeġġ riservat tal-persuni b'diżabilità quddiem l-iskola	Magħluq	Gvern	Transport Malta	Frar 2011
*135	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-ħanut ta' Vodafone f'Raħal Ġdid	Diskuss	Privat	Vodafone Malta	Marzu 2011
136	*Traffic lights* jostakolaw l-aċċessibilità ta' bankina	Diskuss	Gvern	Transport Malta	Marzu 2011
137	Rampa fl-entratura tal-ħanut mhix aċċessibbli	Magħluq	Privat	PAVI Supermarket	Marzu 2011
138	Tneħħiet rampa quddiem *zebra crossing* meta saret bankina ġdida	Magħluq	Kunsilli	Kunsill Lokali Ħamrun	Marzu 2011
139	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-kafeterija	Diskuss	Privat	Creme Cafe'	Lulju 2011

Nr	Ilment	Status	Settur	Entità	Infetaħ
140	Nuqqas ta' aċċessibilità fit-tojlits pubbliċi tal-Buskett	Diskuss	Gvern	Ministeru tar-Riżorsi u Affarijiet Rurali	Lulju 2011
141	Karozzi pparkjati quddiem rampa jostakolaw l-aċċess ta' bankina	Diskuss	Kunsilli	Kunsill Lokali San Pawl il-Baħar	Lulju 2011
142	Nuqqas ta' aċċessibilità fil-Promenade tal-Qawra	Diskuss	Gvern	Awtorità Maltija għat-Turiżmu	Awwissu 2011

GĦOTI TA' OĠĠETTI U SERVIZZI - ILMENTI MIS-SNIN TA' QABEL

143	Aċċessibilità fl-*internet banking*	Diskuss	Privat	BOV	Marzu 2005
144	Aċċessibilità fil-websajt	Magħluq	Knisja	Knisja ta' Malta	Jannar 2006
145	Aċċessibilità fl-*internet banking*	Magħluq	Knisja	APS Bank	April 2008
146	Aċċessibilità fil-websajt	Magħluq	Privat	GO	Lulju 2009

Nr	Ilment	Status	Settur	Entità	Infetaħ
147	Aċċessibilità fl-*internet banking*	Diskuss	Privat	Lombard Bank	Settembru 2009
148	Tibdil fl-iskeda tal-karozzi tal-linja	Magħluq	Gvern	Transport Malta	Jannar 2007
149	Nuqqas ta' aċċessibilità għal Valletta Park & Ride	Magħluq	Gvern	Transport Malta	Frar 2007
*150	Nuqqas ta' sottotitoli fil-programmi	Diskuss	Privat	GO/Melita	April 2009
151	Permess biex tidħol bil-vettura ħdejn l-iskola	Magħluq	Kunsilli	Kunsill Lokali B'kara	Novembru 2008
152	Servizz ta' karozzi *hand controlled* għall-kiri	Diskuss	Privat	RACA	Ġunju 2009
153	Servizz ta' karozzi *hand controlled* għall-kiri	Diskuss	Privat	Merlin	Diċembru 2009
154	Servizz ta' karozzi *hand controlled* għall-kiri	Diskuss	Privat	John's Group	Diċembru 2009

Nr	Ilment	Status	Settur	Entità	Infetaħ
155	Servizz ta' karozzi *hand controlled* għall-kiri	Diskuss	Privat	Thrifty	Diċembru 2009
156	Trattament ħażin fl-*Outpatients* fl-Isptar Mater Dei	Magħluq	Gvern	Sptar Mater Dei	April 2010
157	Nuqqas ta' akkomodazzjoni	Magħluq	Parastatali	Airmalta	April 2010

GĦOTI TA' OĠĠETTI U SERVIZZI - ILMENTI ĠODDA

158	L-użu tal-Karta tal-Identità Speċjali fl-Isptar Mater Dei	Magħluq	Gvern	Diviżjoni tas-Saħħa	Ottubru 2010
159	L-użu tal-Karta tal-Identità Speċjali fil-fergħat tal-BOV	Magħluq	Privat	BOV	Jannar 2011
160	Ma tirċevix il-pensjoni tal-persuni b'diżabilità	Magħluq	Gvern	Dipartiment tas-Sigurta' Soċjali	Ottubru 2010
161	Diffikultà biex isir testment għal persuna b'diżabilità intellettwali	Magħluq	Privat	Privat	Novembru 2010

Nr	Ilment	Status	Settur	Entità	Infetaħ
162	Diskriminazzjoni fl-*Energy Vouchers*	Magħluq	Parastatali	Enemalta	Novembru 2010
163	Provediment ta' pensjoni wara korriment fuq xogħol	Magħluq	Gvern	Dipartiment tas-Sigurta' Soċjali	Novembru 2010
164	Nuqqas ta' *taxis* aċċessibbli	Magħluq	Privat	Privat	Novembru 2010
*165	L-għażla tal-atleti għall-i*Special Olympics*	Magħluq	Parastatali	Special Olympics Committee	Diċembru 2010
166	Applikazzjoni għal parkeġġ riservat quddiem residenza tiġi rifjutata	Magħluq	Gvern	Transport Malta	Frar 2011
167	Abbuż minn parkeġġ riservat tal-persuni b'diżabilità	Magħluq	Kunsilli	Kunsill Lokali Mdina	Frar 2011
168	Omm ta' persuna b'diżabilità ma titħalliex twassal lil binha bil-karozza sal-bieb tal-iskola	Magħluq	Kunsilli	Kunsill Lokali Ħamrun	Marzu 2011

Nr	Ilment	Status	Settur	Entità	Infetaħ
169	Ċitazzjoni minkejja li għandha Blue Badge u pparkjat f'parkeġġ tal-persuni b'diżabilità	Magħluq	Kunsilli	Kunsill Lokali Mdina	April 2011
170	Talba għall-pensjoni tal-persuni b'diżabilità	Magħluq	Gvern	Dipartiment tas-Sigurta' Soċjali	Diċembru 2010
171	Abbuż minn Blue Badge u parkeġġ riservat tal-persuni b'diżabiltà fir-Rabat	Magħluq	Gvern	Kummissarju tal-Pulizija	Jannar 2011
172	Abbuż minn parkeġġ riservat quddiem l-Għassa ta' San Ġiljan	Magħluq	Gvern	Kummissarju tal-Pulizija	Frar 2011
173	Abbuż minn parkeġġi riservati ġewwa l-Qrendi u l-Ħamrun	Magħluq	Gvern	Kummissarju tal-Pulizija	Lulju 2011
*174	Parkeġġ riservat tal-persuni b'diżabilità viċin il-kumpless Bay Street f'San Ġiljan jinbidel f'parkeġġ għal *taxis*	Magħluq	Gvern	Transport Malta	Jannar 2011
175	Tibdil fil-ħin tal-*Home Help Service*	Magħluq	Gvern	Dipartiment tal-Anzjani	Jannar 2011

Nr	Ilment	Status	Settur	Entità	Infetaħ
*176	Diskriminazzjoni fl-*online check in* tal-Airmalta	Diskuss	Parastatali	Airmalta	Mejju 2011
177	Nollijiet tal-karozzi tal-Arriva	Diskuss	Privat	Arriva	Ġunju 2011
178	Diffikultà biex persuni b'nuqqas ta' dawl jirrikonoxxu n-numri tal-karozzi tal-Arriva	Diskuss	Privat	Arriva	Lulju 2011
179	Xufiera tal-karozzi tal-Arriva ma jagħtux każ il-bżonnijiet tal-persuni b'diżabilità	Magħluq	Privat	Arriva	Awwissu 2011
180	Ir-rotot tal-karozzi tal-Arriva ma jaħsbux fil-bżonnijiet tal-persuni b'diżabilità	Magħluq	Privat	Arriva	Settembru 2011
181	Persuna b'diżabilità ma titħalliex tuża t-tojlit tal-Community Chest Fund	Magħluq	Gvern	Community Chest Fund	Ġunju 2011
*182	Persuna b'nuqqas ta' smigħ ma tingħatax lezzjonijiet tas-sewqan	Magħluq	Privat	Royal Motoring School	Lulju 2011
183	Dewmien għal reviżjoni tal-pensjoni tal-persuni b'diżabilità	Magħluq	Gvern	Dipartiment tas-Sigurta' Soċjali	Lulju 2011

Nr	Ilment	Status	Settur	Entità	Infetaħ
*184	Nuqqas ta' akkomodazzjoni fil-Faċilità Korrettiva ta' Kordin	Diskuss	Gvern	Kummissarju tal-Pulizija	Lulju 2011
185	Nuqqas ta' akkomodazzjoni fis-Seduti tal-Qorti	Diskuss	Gvern	Qorti tal-Ġustizzja	Lulju 2011
186	Ipparkjar fuq parkeġġi risevati tal-persuni b'diżabilità fl-Isptar Mater Dei	Diskuss	Gvern	Sptar Mater Dei	Awwissu 2011
187	Tifel b'awtiżmu ma jingħatax servizz regolari ta' *Occupational Therapy*	Magħluq	Gvern	Diviżjoni tas-Saħħa	Settembru 2011
188	Nuqqas ta' parkeġġi riservati tal-persuni b'diżabilità quddiem iċ-Ċentru tas-Saħħa ta' Raħal Ġdid	Diskuss	Gvern	Transport Malta	Settembru 2011

DJAR - ILMENTI MIS-SNIN TA' QABEL

Nr	Ilment	Status	Settur	Entità	Infetaħ
*189	Il-ġirien tal-persuni b'diżabilità ma jaqblux li ssir rampa fil-parapett tal-komun	Diskuss	Privat	Privat	Ġunju 2010
190	*Upgraded lift* mhux aċċessibbli	Diskuss	Privat	Privat	Awwissu 2010

Nr	Ilment	Status	Settur	Entità	Infetaħ

DJAR - ILMENTI ĠODDA

191	Talba biex issir rampa peress li l-ġirien neħħewha	Magħluq	Privat	Privat	Ottubru 2010
*192	Lift fi blokk ta' appartamenti f'Tigne' Point jieqaf jaħdem filgħaxija	Magħluq	Privat	Midi plc	Mejju 2011

ASSIGURAZZJONI - ILMENTI MIS-SNIN TA' QABEL

*193	Assigurazzjoni ta' persuni b'diżabilità	Magħluq	Privat	Middlesea Insurance/BOV	Diċembru 2009
194	L-assigurazzjoni tal-ivvjaġġar hija diskriminatorja	Magħluq	Privat	Cordina Insurance Agency	Mejju 2010
*195	Il-kundizzjonijiet tal-*booking* u l-assigurazzjoni tal-ivvjaġġar huma diskriminatorji	Diskuss	Privat	Britannia Services Ltd	Ġunju 2010

Nr	Ilment	Status	Settur	Entità	Infetaħ
*196	Talba għal kumpens għax intilfet btala	Magħluq	Privat	ROCS Insurance	Settembru 2010

ASSIGURAZZJONI - ILMENTI ĠODDA

-	Xejn	-	-	-	-

TABELLA A

19. SKEJJEL TAL-KOMPJUTER	
1	Compex Computer
2	Computer Domain
3	Electronic Products
4	Execu Train
5	Holistic Technologies
6	Horizon 2000
7	Integrated Business Systems
8	ITIS
9	Key Training
10	Learn Key
11	Malta Institute for Computer Studies
12	STC Training
13	St Mark's
14	St Martin's
15	TCTC
16	Innovate Training Institute
17	Computime Ltd
18	Quantum Solutions
19	St Thomas
20	Future Focus
21	Euro Canadian Electronics Ltd
22	Educational Support Serv Ltd
23	Computer Advisory Service
24	Trigold Ltd
25	Success Malta Ltd
26	Learning & Development Centre
27	IT Studies Centre
28	Hi-Tex Computer Centre
29	Exor Computer Training Centre

TABELLA B

49. KNEJJES PARROKKJALI TA' GĦAWDEX	
1	Parroċċa Għarb
2	Parroċċa San Ġorġ, Victoria
3	Parroċċa Xagħra
4	Parroċċa Kerċem
5	Parroċċa Munxar
6	Parroċċa tal-Katidral, Victoria
7	Parroċċa Xlendi

TABELLA Ċ

50. KNEJJES PARROKKJALI TA' MALTA	
1	Parroċċa Dingli
2	Parroċċa Fgura
3	Parroċċa San Ġiljan
4	Parroċċa San Gejtanu
5	Parroċċa Ħal Lija
6	Parroċċa Manikata
7	Parroċċa Ħal Luqa
8	Parroċċa Mellieħa
9	Parroċċa Mġarr
10	Parroċċa Ħaż-Żabbar
11	Parroċċa San Ġwann
12	Parroċċa Santu Wistin, Valletta
13	Parroċċa Qrendi
14	Parroċċa Paola
15	Parroċċa Stella Maris
16	Knisja San Pawl tat-Tarġa
17	Knisja Sant'Antnin, Birkirkara
18	Knisja San Franġisk, Valletta
19	Parroċċa Xgħajra
20	Parroċċa Marsaskala
21	Parroċċa Żejtun
22	Parroċċa San Bastjan, Ħal Qormi
23	Parroċċa Tarxien
24	Parroċċa Santa Luċija
25	Parroċċa Santa Marija, Birkirkara
26	Parroċċa San Ġużepp, Birkirkara
27	Parroċċa San Girgor, Sliema
28	Parroċċa Ħal Safi
29	Parroċċa Siġġiewi
30	Parroċċa Żurrieq
31	Parroċċa San Ġorġ, Ħal Qormi

KNPD

**Kummissjoni Nazzjonali
Persuni b'Diżabilità**

Bugeia Institute
Santa Venera
Telefon: 2278 8555
Fax: 2278 8490
Sms biss: 7978 8555
Emejl: helpdesk@knpd.org

www.knpd.org

ISBN: 978-99909-71-51-4